AWEMainta
facebook www.awemainta.com 5880022 Diahuebs 2 di Juni 2022

Habri bo curason y adopta un pushi



Tin hopi voluntario trahando pa protege mascotanan riba nos isla. Pero nan ta demasiado pa cuida di nan. P'esey diasabra awo tin e chens cu ciudadanonan por adopta un pushi pa un suma di 75 florin. Y esaki ta cubri tur e hanguanan cu e mester haya.

Page 8

Control riba prijs di Macuto di Compras

Page 6

Kartin Second RD na Bushiri Karting

Page 15

LOCAL

3.5 miyon vacuna corona ta caduca na Hulanda

Aruba ta haya vacuna di Hulanda y tin cu informa pueblo riba esaki

Esiman aki un total di 3.5 miyon vacuna corona tin cu wordo destrui ya cu nan a pasa e fecha cu nan ta uzabel, loke ta conoci aki na Aruba como "expire date."

Ta ser calcula cu mita di esakinan no ta sirbi mas ya cu nan no por a wordo injecta pa pashentnan y awor tin un tipo di careda tumando luga pa evita cu remedi asina costoso ta bay destrui como sushi.

For di aña 2020 a surgi un demanda grandi rond mundo door di e pandemia di e corona virus 19 pero awor cu mayoria di pais ya no tin necesidad di e vacuna aki mas y e demanda a baha considerablemente, ta purbando otro mercadonan pa mira con lo deshaci di esakinan den un forma uzabel ainda.

Entre otro Hulanda tin na e momentonan aki 11 miyon vacuna cu no a wordo uza ainda di cual sigur 3.5 miyon lo wordo destrui por completo e siman aki dentro di e margen di expire date ya cu e vacuna di corona ta keda bon pa un periodo maximo di nuebe luna.

Informacion ricibi ta mustra cu ta purbando via di embahadanan pa mira con por haci uzo di e vacunanan aki pa nan no bay perdi y entre otro a menciona cu a tuma contacto cu gobierno di Nicaragua y Vietnam, caminda nan a acepta e oferta aki pa hunto nan ricibi 1.7 miyon vacuna pa reparti entre nan pero esaki lo nifica cu Hulanda ta keda sinta cu 1.8 miyon vacuna cu lo por bay perdi.

Ta trata aki di principalmente vacunanan di fabricacion AstraZeneca cualnan mayoria lo a caduca diamars ultimo 31 di Mei mientras c'un cantidad limita lo caduca fin di e luna aki.

Awor ta resulta cu e situacion aki ta algo mundial, cantidad di paisnan ta sinta cu stocknan grandi di e vacuna cu no ta para ya cu e pandemia a suavisa formalmente y den hopi pais henter e concepto die corona virus, a wordo cambia y ta trata esaki como un griep comun.



KLM momento cu el a yega cu cargamento di vacuna for di Hulanda na april, 2021

Segun expertonan rond mundo, tin un biyon vacuna di corona den "overschot" sin sa kico nan por haci pa esakinan no bay perdi.

ARUBA

Aki na Aruba ainda DVG no a duna informacion riba e situacion nobo aki ya cu ta for di Hulanda nos ta ricibi e vacunanan aki cu tambe ta ser suministra na pueblo pero no tin indicacion riba e cantidad cu tin den stock y si e stock aki tin e carga cu diamars ultimo a expira manera cu a sosode na Hulanda e siman aki.

Tampoco DVG of gobierno di Aruba a duna informacion riba e situacion cu tin aki na Aruba y kico lo bay cu e situacion nobo cu tin tanto na Hulanda como rond mundo.

Te ainda tin paisnan cu ta exigi e carchi di vacuna na pasaheronan nan por drenta e pais di destino y cu e situacion nobo aki hopi pais lo no aumenta nan stock cu vacuna nobo mirando e gran perdida cu nan ta confrontando.

Parlamento a adapta ley di construccion di 87 aña bieu

E ley di construccion cu a pasa den Parlamento diaranson atardi ta pa trece ordo bek den un situacion di caos y desorden crea atrabes di aña. E causa principal tal e falta di control riba cumplimento di reglanan. Luna pasa ainda den un sentencia Hues a bisa cu tabatin un falta di control riba procedura y reglanan. Asina por ehempel ta bende un tereno cu fundeshi so, mientras cu e condicion ta bisa cu pa pas'e pa otro mester di permiso di Minister. Y esaki por sosode tres aña despues cu e construccion a finalisa.

Esaki tabata motibo di e reunion di "Ontwerp landsverordening nieuwe bepalingen ter zake van het bouwen en slopen van bouwwerken (bouw- en sloopverordening)."

E falta di control, Prome Minister encarga cu Infrastructura a bisa, a trece un free for all y corupcion. El a causa cu "tur ministernan di infrastructura prome cu mi ta den un of otro forma bou investigacion".

Den cierto forma a cuminsa trece cambio caba pa mehora e sistema cu introduccion di e ROPV nobo. Pero tabata falta modernisacion di "landsverordening ter zake van het bouwen en slopen van bouwwerken (bouw- en sloopverordening)." Cu tabata 87 aña bieu. Door cu e tabata asina bieu, e tabata stroba uzo di metodonan innovativo den construccion. Hendenan ta construi hopi cu panelnan, mientras cu den e ley bieu ta papia di bloki.

Den e ley bieu e unico forma cu por pone un ciudadano cumpli cu e condicionnan ta penalmente, via di PG. Esaki no ta eficiente mira cu Ministerio Publico ta hopi otro trabou mas importante pa cumpli cu nan. E sistema a cambia, manera desaroyo mundial, unda cu e Minister y e director ta encarga cu e aspecto aki.

E ley bieu ta duna demasiado posibilidad pa haci excepcion, cu por crea precedente y causa mas problema.

DOW tambe ta wordo hopi contacta door di ciudadanonan cu e peticion pa actua contra construccionnan ilegal den cierto barionan. Nan ta haya cu e edificionan deteriora ta mahos pa bario, ta baha balor di casonan, ta trece peliger pa e area. Den e ley nobo ora cu un ciudadano pidi pa Gobierno basha su propiedad abou, tin cierto rekisitonan cu e lo mester cumpli cu ne.

Den e reunion a bini padilanti cu prome cu 1935 e ciudadano por a cuminsa construi riba su mes. E no mester a pidi permiso y no mester a entrega mapa. Pero tin di e casnan aki cu ainda ta den uzo pero no tin informacion con e construccion a bay. P'esey mester un ley pa Gobierno actua mas lihe. Despue di su aprobacion, e lo tuma su tempo prome cu e drenta na vigor.

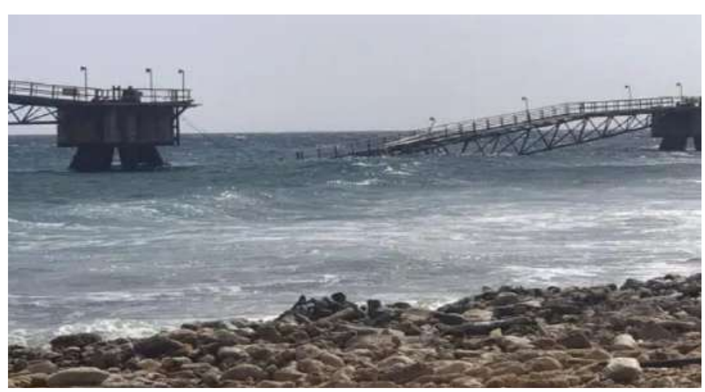
Den e ley nobo, e doño di un propiedad cu kier pa esaki wordo basga abou, mester pidi permiso pa esaki. Na momento cu un edificio ta un riesgo / peligro pa e bario, Gobierno lo por aplica e herment di sloping, pero guia pa un procedura.

Prome Minister Wever Croes a enfatisa cu e ley nobo no ta pa duna DOW autoridad pa basha un luga abou. Si e edificio ta den mal estado, ta papia cu e doño. E ta haya chens pa bash'e abou of drech'e. SI e no hacie ta pone un dwangsom. Si e no cumpli, e ora Gobierno por actua. Pero e mester ta un peliger pa e bisindario.

E concenpt =o di ley aki a pasa cu 13 voto na fabor y cero voto en contra.

Parti di reefbirth a sucumbi

Awe den oranan di mainta ciudadanonan a constata cu un construccion na pier di Zeewijk a kibra.



Manera ta conoci, ultimo tempo tin viento hopi duro y e lama tambe a consecuencia di esaki tal basta bruto. Esaki y e cantidad di aña di construccion di un brug na reefbirth a sucumbi.

Ta yega momento cu mester tuma decisión kico ta

LOCAL

Parlamentario Sevinger preocupa

Gobierno ta concentra riba destrui en bes di construi

Parlamento a trata diaranson mainta un ley unda cu ta permiti autoridadnan basha un edificio abou na momento cu e ta decadencia y e propietarionan no a cumpli cu indicacionnan di departamento concerni.

Por a not cu di parti di oposicion tabatin obhecion pa e ley y a bisa cu esaki no ta e solucion. Y tambe a bini dilanti e falta di tereno pa construccion di cas.

Ta un hecho cu tin un cantidad grandi di peticion pa terenonan di ‘erfpacht’ pero realmente na e momentonan aki, gobierno no tin suficiente tereno pa cumpli cu e necesidad di un pueblo pa un tereno pa construi nan cas.

Ayera mainta Parlamento a trata un ley pa DOW relaciona cu construccion di cas na Aruba cu tabata: “Ontwerp landsverordening nieuwe bepalingen ter zake van het bouwen en slopen van bouwwerken (bouw- en sloopverordening).”

E miembro di fraccion di AVP, Benny Sevinger kende tabata pa ocho aña Minister di Infrastructura, a enfatisa cu ta duro pa atende un ley caminda por ripara cu gobierno aki, no ta bibando cu pueblo ni den pueblo pa mira kico ta sufrimento di pueblo.

Segun Sevinger den su disertacion a mustra cu tanto DOW como Gobierno ta presenta un ley pa destrui na luga di construi pa yuda un pueblo cu ta buscando solucion na luga di medida.

No solamente esey pero pueblo ta pasando den un periodo cu ta mas serio, ya cu pueblo ta confrontando cu no tin suficiente tereno erfpacht na e momentonan aki pa nan por traha nan cas.

For di tempo cu parlamentario Sevinger tabata Minister, el a señala cu tabatin mas cu 15 mil peticion pa tereno pero cu simplemente no tabatin y na 2007 e situacion no a cambia for di e tempo ey. Al contrario e posiblidad ta grandi cu e cantidad di peticion a subi ainda mas.



Aki tin cu mustra cu ex minister di infrastructura Otmar Oduber, den pasado a tene dos session caminda ciudadanonan cu a haci un peticion y cu a cumpli inicialmente pa bin na remarca pa uno, a bay den henter un ceremonia pa firma pa haya nan tereno, cual tabata mara na condicionnan estricto caminda for di e prome grupo, practicamente ningun di e firmantenan por a cumpli cu e rekisitonan.

Despues a sigui un di dos sesion caminda tambe a haci mesun cos y for di e grupo aki algun hende, a logra di cumpli cu e exigencianan caminda e obstaculo principal tabata pa haya finansa pa medio di un banco pa cu esaki.

Loke parlamentario di AVP a mustra ayera mainta ta cu gobierno y DOW na e momentonan aki no ta presentando un ley caminda pueblo por mira cu tin solucion pa su situacion dificil na e momentonan aki, caminda tin cu busca un miho forma pa pueblo construi su futuro na luga cu gobierno y DOW ta obstaculisando esaki door di kibra tur cos.

Un di e puntonan mes serio cu e ley presenta pa gobierno y DOW cu lo perhudica hopi famia segun Sevinger, ta e hecho cu riba e lista di peticion pa un tereno na e momentonan aki, tin yiunan cu pa falta di tereno, ta construi algo den cura di cas di nan mayornan pero cu e posibilidad ta existi awor cu nan tin cu bay kibra esaki ya cu e no ta cumpli cu e ley nobo.

Psycholoognan ta bay traha estrechamento cu JZP

Diaranson mainta tabatin un momento special na momento un acuerdo di cooperacion a keda firma entre un grupo di instancia trahando den e cadena di husticia. Ta encera aki tres psycholoog, Jeugd & Zedenpolitie, Voogdijraad y Ortopedagogisch Centrum.



E acuerdo aki ta encera cu e menor cu ta bay wordo interoga ta haya un preparacion prome di kico nan por spera di un proceso asina.

A enfatisa cu e preparacion no ta bay riba contenido di e caso mes. Na momento cu tin casonan dificil tambe, e grupo por intercambia pensamento pa wak cual ta e miho caminda pa cana.

E psycholoognan lo yuda personal di JZP den casonan compleho, con pa papia cu e muchanan.

E grupo mes lo topa un biaha pa luna.

Minister di Husticia Rocco Tjon tambe tabata presente e mainta aki y a bisa cu principalmente e psycholoognan ta hunga un rol importante prome cu un menor bay wordo interoga. Esta su preparacion y lo duna calidad na e investigacion cu ta wordo haci.

E cooperacion aki ta encera un colaboracion pa e victimanan y famia despues di e proceso. E lo ta un ayudo pa nan despues di a pasa den un trayectorio asina traumatico.

Esaki ta e comienso di un bunita colaboracion, tabata palabranan di e representante di Ministerio Publico.

Reaccion di Minister Arends riba conseho di CAFT

CAFT a traha slordig. Copy/Paste advies di 2019.

"CAFT a traha slordig. Nan a saca un advies sin haci un estudio prome. Por mira den nan carta cu nan a tuma como salida e situacion na 2019, y desde cu mi ta minister nan no a puntra mi nada over Serlimar. Nan no a percura pa busca update pero asina mes a saca advies. Esey no ta un forma serio ni responsabel pa nan informa Rijksministerraad. Y mi a informa Staatssecrtaris di e asunto aki"



E mandatario a manera un carta di tres blachi pa CAFT y Rijksministerraad den cual e ta detaya kico a haci y kico mas tin pensa di haci den caso Serlimar.

LOCAL

Control riba prijs di Macuto di Compras

Siman pasa Departamento di Asuntonan Economcio a keda cla cu loke ta e control riba e Macuto di Compra.

Esaki ta un control di prijs cu nan ta haci riba diferente producto na supermercadonan rond di e isla. HomeActualidadNoticiaMacutu di compras 28 di mei 2022

Regularmente Departamento di Asunto Economico ta haci un observacion di prijs den diferente supermercado y ta publica esaki den corantnan local.

E meta ta pa yuda e consumidor haya un comparacion di prijs di diferente producto basico. Den e documento adhunto “macutu di compras 28 di mei 2022” por mira e observacion di prijs cu a tuma luga entre 23 y 24 di meil 2022.

Macuto di Compras

Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 23 y 24 di mei 2022, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Supermarket/ Minimarket		Food 99 S.M.	Hong Fa S.M.	Cheng Xing S.M.	Cen's S.M.	Mega Stone S.M.	Mooi S.M.	Ganga F.M.	Feng Da S.M.	Three Colors S.M.	Pacifico Grocery
Producto	Cont.	P.Plat	Pavia	Paradera	Sta. Cruz	P.Plat	S.Grandi	O'stad	O'stad	O'stad	Montana
Pineapple slices - Del Monte	15.25 oz	5.25	5.05		4.98	5.13	4.95			5.10	5.25
Raisins - Sun Maid	6*1,5 oz.	5.50	5.50	5.50	5.95	5.35	5.50	5.55	5.95		
Spray starch- Niagara Original	20 oz.			3.69	4.95	3.70	3.85		4.50	4.75	3.99
Laundry detergent liq.-Gain	50 oz.	22.15	20.25				21.25	20.50	23.95		
Fabric softener-ensueño	850 ml.	4.35	3.99	3.99	3.75	4.13	4.50	3.99			3.99
Air freshner-Glade	8 oz.	4.20	4.15	3.93	4.15	3.99	4.25	3.99	4.25	4.15	4.10
Desinfectant spray-Lysol	12.5 oz.	16.65	15.99	15.85			16.55	15.99	17.95	16.20	
Berliner- leverworst	kg.	27.95	24.75	30.50	24.95	25.95	25.95		25.70	24.50	27.00
Worst - rood	p/kilo	29.50	28.32	28.50	27.95	29.50	27.45	22.95	21.50	21.50	
Ham espina	p/kilo	27.50	29.15	30.75		22.95	22.50		25.50		
Ketchup- Hunts plastic bottle	20 oz.	4.35	4.65	3.99	4.65	4.53	4.55		4.85		
Traditional italian sauce- Prego	14 oz.		5.89	5.68	5.79	5.70	5.75		6.25		5.90
Potted meat - Armour	3 oz.		1.30	1.35		1.35		1.40	1.45		1.99
Deviled ham - Underwood	4.25 oz.	4.25	5.75			4.05	5.60	4.25		5.90	5.65
Vienna sausage - Libby's, bleki oranje	4.6 oz.	2.39,		2.33	2.15	2.35	2.30		2.50	2.45	
Beef luncheon meat - Zwan	200 gr.	5.50	5.55	3.96		3.99	3.99		4.50		4.25
Roast beef- Hereford	12 oz.	10.45	10.59	10.25	10.38	10.28		10.35	10.99	10.65	
Corned beef - Hereford	340 gr.	6.10	6.15	5.95	6.05	5.98	5.95	6.05	6.50	6.25	6.30
Chicken noodle soup - Continental	3,8 oz.	3.45		3.28	3.25	3.38	3.39	3.65	3.50	3.60	3.55
Vegetarian vegetable- Campbell's	10,5 oz.	4.25	4.30	4.15	4.20	4.18	4.16	4.40	4.50	4.40	4.35
Chicken noodle soup mix-Maggi, soup it up	45 gr.	1.95		2.65	2.25	2.13	2.15	2.25	2.25	2.25	
Soup base, noodles-ramen, roland	3 oz.		1.30		1.15	1.25	1.25	1.15	1.50	1.30	
Whole wheat instant- Brinta	500 gr.			5.50	5.35	5.25	5.75	5.40			5.75
Froot Loops - Kellogg's	10.1 oz.	11.25		10.99	11.65	10.99	10.90			11.45	
Frosted flakes Kellogg's	13,5 oz.	12.95				12.73	12.50	12.60	11.25	12.08	

Cheng Xing Supermarket na Paradera a resalta pa algún producto di dje cu ta mas barata cu na otro supermercadonan. E ta algo pa consumidornan tene cuenta cu ne.

Según Departamento Economico

Prijs di webo importa por varia pa siman / luna

Ultimo simannan prijs di webo importa a aumenta debi na un aumento di prijs di webo riba mercado internacional.

Mayoria webo importa ta origina for di e mercado mericano. Ya pa algún siman e prijs di webo riba mercado mericano a conoce un aumento debi na un reducción den producción di webo, a causa di e virus HPAI (avian influenza) bow di galiñanan.

Pa mantene e virus aki bow di control, productornan mester a deshaci di nan cria di galiña.

Pa es motibo controladornan di Departamento di Asuntonan Económico ta eherciendo extra control riba prijsnan di webo importa den tur supermercado. E prijs di webo importa por varia pa siman/luna.

Calculacion di prijs ta sosode a base di factura y gasto di transporte ricibi for di importadornan, mas un margen di mayorista/detayista di 13% y 15% respectivamente. Actualmente e prijs di webo importa por varia entre Awg.8,20-9,30 pa dozijn dependiendo di e grandura.



Nos kier recorda tur consumidor cu e webonan importa ta di color blanco. Esaki kiermen cu webo bruin no por wordo bendi na e prijs menciona aki. Webonan organico y jumbo no ta cay bou di control di prijs y por wordo bendi na prijs liber.

Controladornan di Departamento di Asuntonan Economico lo sigui cu un control rigoroso di e prijsnan di webo y otro productonan di canasta basico.

Minister Maduro ta informa:

Cambio den 'overbruggingsuitkering' pa evita caida abrupto den entrada

Diaranson merdia Parlamento di Aruba ta trata e cambio den Ley di 'Voorzieningen Gewezen Politieke Ambtsdragers' en hun nabestaanden pa haci un ahuste na e 'overbruggingsuitkering' pa asina evita un caida abrupto den entrada di un ex-parlamentario of ex-minister na momento cu disolve Parlamento of tuma su retiro como Parlamentario of Minister di nos Pais.

Periodo di pago ta wordo cambia

Den e ley ta haci un cambio den articulo 19 na unda ta stipula cu un politico cu ta baha di su funcion como Parlamentario of Minister, tin derecho di haya un entrada transitorio, e 'overbruggingsuitkering.' Manera e ley ta awor, e ex-politico cu ta baha di su funcion tin derecho pa haya e 'overbruggingsuitkering' e luna despues cu e baha di su funcion. Recientemente ora cu Parlamento a keda disolvi, e aplicacion di ley a pone cu un grupo di ex-parlamentario lo mester a cay na un manera abrupto den entrada, ya cu nan lo mester



STATEN VAN ARUBA
Zittingsjaar 2021-2022

NO. 26

OPROEPING

Ter bijwoning van een
OPENBARE VERGADERING
van de Staten van Aruba op
woensdag 1 juni 2022 om 9:00 uur
in de vergaderzaal van de Staten

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening nieuwe bepalingen ter zake van het bouwen en slopen van bouwwerken (Bouw- en sloopverordening) (IS/92/21-22, d.d. 13 oktober 2021) (ZJ 2021-2021-963)
2. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening voorzieningen gewezen politieke ambtsdragers en hun nabestaanden (AB 2010 no. 91) (IS/377/21-22, d.d. 23 december 2021) (ZJ 2021-2022-967)

Oranjestad, 24 mei 2022

Namens de Voorzitter,
De Griffier,

mr.drs. Herman Chr. J. Hek

NB De Voorzitter heeft de spreektijden als volgt vastgesteld 1ste ronde: [illegible] minuten
2de ronde: [illegible] minuten



a keda practicamente sin entrada pa 2 luna promer cu nan por a ricibi nan 'overbruggingsuitkering'. Pa evita e caida aki y pa keda den e esencia di e Ley, a presenta e cambio pa hala e fecha y stipula cu e entrada transitorio ta wordo paga desde e dia cu haya of tuma retiro como politico den funcion. Pues e periodo di pago ta locual ta wordo cambia pa por keda cumpli cu e meta di e Ley, pa evita un caida grandi den entrada di un ex-politico cu ta baha di funcion.

Urgencia pa cambia e ley

Aunke cu e Ley di 'Voorzieningen Gewezen Politieke Ambtsdragers' ta data di aña 2010, ta te ora a conoce cambionan di gobernacion, a ripara su efecto na unda e ex-politico ta keda sin haya pago algun dia promer cu nan por haya nan 'overbruggingsuitkering.' Asina nos por wak cu na aña 2013, ex-parlamentario y ex-ministers a keda sin cobra 2 dia di trabou. Na aña 2017, esaki tabata 4 dia pa ex-parlamentario y 14 dia pa ex-ministers. Na 2021, e diferencia a bira mas grandi. E ex-ministers lo mester a keda sin haya pago pa 11 dia di trabou y e ex-parlamentarionan lo mester a keda 23 dia sin haya pago. E ultimo aki sigur lo a trece un cambio hopi abrupto pa e ex-parlamentario cu lo a keda 2 luna sin entrada. Aki ta unda a surgi un situacion contra e esencia di e ley, cu a crea e urgencia pa haci cambio den e situacion cu a presenta.

Derecho ta keda mescos y no tin extra gasto

Cu e cambio proponi e pago di e 'overbruggingsuitkering' solamente ta wordo hala dilanti. No ta duna derecho extra na e ex-politico cu ta baha di su funcion y tampoco tin gasto extra ta wordo haci. Den e caso reciente, via maneho faborabel, a hala e fecha di pago di 'overbruggingsuitkering' pa e ex-parlamentario. E pago aki a causa un subida leve den gasto den aña 2021, pero despues na aña 2022 e subida aki ta baha bek y ta keda per saldo na cero.

COMUNIDAD

Dia di adopcion diasabra awo



Fundacion Nine Lives Aruba tin dos tremendo actividad pa asina recauda fondo pa nan por sigui cu nan trabou di rescata y cuida pushinan di caya y alabes yuda e animalitonan aki haya un mihor futuro.



Adoption Day

Diasabra lo tin un Dia di Adopcion na Bestial Pet Shop na Tanki Flip 119, lokaal 1. Aki lo bo tin e posibilidad di cera conoci cu e proximo amor di bo bida.

Lo tin diferente pushi presente di diferente grandura, color y edad y pa solamente 60 florin bo por hiba bo mascota nobo cas.Tambe bo por cera conoci cu Firulais, un Cocker Spaniel di 5 luna biew cu ta buscando un hogar pa nan dun'e amor y atencion.

Garage & Plant Sale

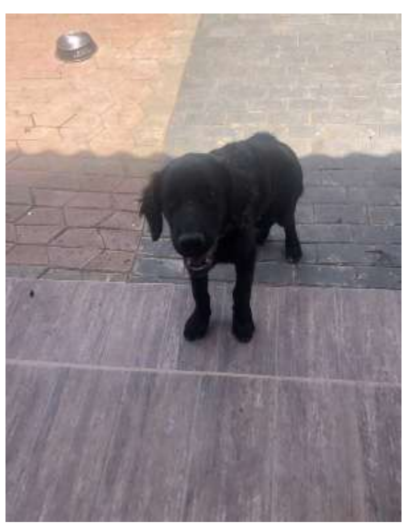
Diadumingo 5 di juni for di 10or di mainta te cu 5or di atardi bo por pasa na Jaburibari 8-b, schuin dilanti Parke Curason y mira tur e articulonan di cas, buki, asesorio, zapato, paña y hopi otro cos mas cu lo tin na benta.

Sin lubida e tur e bunita matanan cu Geraldine a planta cu hopi amor y cariño pa asina abo por hiba cas na un bon prijs.

E biaha aki e actividad lo tin un sorpresa adicional: **cu cada compra di 10 florin bo lo haya un raffle ticket pa asina participa den e rifa di un gift certificate di 100 florin di Superfood**. Diadumingo anochi pa 8pm nan lo saca e ganador en bibo via di nan facebookpage Nine Lives Aruba Foundation KvK#S1631

Asina ta no perd'e e chens di adopta un compañero fiel y/of cumpra hopi producto di bon calidad na un bon prijs y di e forma aki contribui na e cuido y rescate di pushinan riba caya







COMUNIDAD

Minister Xiomara Maduro di Cultura:

Informacion di Archivo Nacional di gran importancia pa investigacion

Durante e conferencia di Prensa na ANA e minister encarga cu cultura a trece dilanti cu e informacion cu Archivo Nacional ta warda ta di gran importancia pa tur esnan cu ta haci investigacion, pa alumno-, studiante-, profesional- y personanan cu kier sa di nan generacion genealogico (stamboom), resumen di famia y hopi mas. Ta masha importante pa nos preserva nos historia pa aki 40, 50 aña pa asina nos futuro generacion sa con nos a biba.

Minister Maduro a expresa su gratitud na un y tur cu a coopera cu e campaña aki. Un di esnan cu e mandatario a menciona ta Sr. Dufi Kock, cual ta un eminente memoria di nos pais, un di e caranan conoci y cu ta bin haci uzo di e archivonan di ANA. Danki tambe na tur otro cu ta colabora y cu lo ta den diferente media proximamente.

Tambe e mandatario a trece dilanti cu Archivo Nacional Aruba - ANA tin un amiga ADA, Amigonan Di Archivo, boluntarionanan cu ta yuda ANA den organisamento di varios actividad, entre otro e tremendo exposicionnan cu ANA ta hopi conoci p'e. Un danki na tur pa nan bunita colaboracion.

Minister Xiomara Maduro ta invita comunidad pa apoya e campaña 3C -TRECE y trece materialnan historico durante oranan di oficina na ANA y na e Open Dag diasabra dia 11 di juni for di 10'or di mainta pa 2'or di merdia.

Por ultimo e mandatario a desea gerencia y personal di ANA hopi exito cu e actividadnan durante Siman di Archivo 2022 y e Campaña 3C – TRECE.

Archivo ta nos herencia cultural, archiva nos historia ta importante pa nos tur. Ban laga nos historia pa asina nos futuro generacionan por haya sa con nos a biba aki na Aruba.







POLITICA

Anochi informativo tocante belasting nobo BTW na Cas di Partido

Gabinete Wever Croes ta na porta di introduci un pakete di medida cu impacto severo pa comunidad y nos economia. Na momento cu Gabinete Wever-Croes a anuncia e intencion pa introduci un belasting nobo, e asina yama BTW, comunidad a keda preocupa y cu hopi pregunta tocante e tema aki.

E falta di transparencia tocante e detayenan di e e BTW ta causando preocupacion y incertidumbre cerca e ciudadanonan y comerciantenan cu directamente lo wordo afecta cu e introduccion di e medida aki.

E porcentahe final cu lo wordo imponi, e sistematica y peso administrativo cu esaki ta trece cu ne pa comercio, e efecto di esaki pa e poder di compra di nos ciudadanonan, con esaki lo afecta e prijs di productonan den supermarcado, kico ta e implicacion cu esaki ta trece cu ne pa e cost of doing business y kico ta e impacto cu esaki ta trece cu ne pa e clima di inversion na Aruba ta preguntanan y inkietudnan importante cu Gabinete Wever Croes aparentemente no ta preocupa cu ne.

Líder di Partido, mr. Mike Eman a bisa cu AVP mescos cu otro gremionan comercial preocupa a tuma iniciativa pa cuminsa informa comunidad tocante e introduccion di e BTW.

Awe, 2 di juni 2022, Partido AVP ta organisa un anochi informativo pa comunidad di Aruba tocante e cambionan nobo cu Gabinete Wever-Croes ta preparando pa cu belasting ariba tur producto y servicionan na Aruba.

E sistema di BTW ta un manera diferente di con gobierno lo cobra e belasting, unda cu entre otro e importador di productonan lo mester paga adelanta e suma di belasting na momento cu e producto drenta na frontera.

Gabinete Wever Croes a lansa ya diferente porcentahe pa e BTW aki cu ta varia di 6% te cu 18%, Esakinan lo bin hunto cu invoerrechten ya caba na importacion. Esaki lo nifica un cambio drastico y subida di prijs pa e consumidor y comercio cu lo mester paga adelanta.

No solamente e dicidi pa introduci un sistema di BTW,pero dicidi tambe pa combina esaki cu varios otro limitacion pa nos comercio y ciudadanonan. Gabinete Wever Croes a dicidi pa elimina varios beneficio fiscal cu nos ciudadano y comerciante nan ta gosa di dje.



A propone tambe pa elimina y limita varios aftrekposten, ta bay elimina investeringsaftrek y ta bay limita e posibilidad di afschrijving. Tambe lo impone belasting ariba tips cu un empleado ta ricibi cu na e momento nan aki ta liber di belasting.

Lo introduci tambe un sistema di salario ficticio pa directornan di empresanan chikito y mediano, ta papia di un salario ficticio di 85.000 florin riba cual e director tin cu paga prima y impuesto aunke cu kisas en realidad nan no a ricibi un salario y ta lucha pa mantene nan empresa vital.

Awe den un sesion informativo na Cas di Partido cuminsando for di 7.30 di Anochi, fiscalista sra. mr. Rita Oosterwijk lo ofrece un splicacion amplio ariba e cambionan aki cu ta wordo prepara door di Gabinete Wever Croes y cu lo mester drenta na vigor 1 di januari 2023.

Tur interesado ta bon bini pa scucha y ta altanto di kico BTW su concepto y efectonan lo por nifica pa bo como ciudadano y/of empresario. Entrada pa e evento aki ta completamente gratis.

Booshi Wever (UPP):

Huez a rechasa persecusion politico; parlamento lo hasi mescos of sigui tolera mal maneho?

Na fin di 2005 pasonan concreto a ser tuma pa caba cu e corupcion cu tabata tin pa varios aña caba den e otorgamento di permiso. Den cuadro di esaki un protocol a wordo firma pa evita cu e gobierno di e tempo ey haya un KB y na juli 2006 DIMAS a mira luz di dia. Historia a mustra cu for di e tempo ey no tabata tin ni corupcion ni excepcion. Tabata tin un maneho estricto na unda e ARUBIANO tabata na prome lugar. Mi persona cu tabata encarga cu DIMAS a wordo demonisa no solamente pa mi contrincantenan, pero mas tristo ta pami propio coleganan.

E periodo di "ZERO CORUPCION Y ZERO EXCEPCION" a bin na su fin ora gobierno a cambia na fin di 2009. E corupcion a bolbe bira ordo di dia. Ta obvio cu minister Sevinger tambe a purba di pone presion riba sra. Paskel pa hasi cosnan incorecto. Ora cu e NO a logra, ela pone su pionnan hasi e trabow sushi p'e. Su pionnan Radhi Kahn y Mario Wever tabata esnan encarga pa trece e era di corupcion y excepcion back den otorgamento di permiso.

Varios carta e tempo ey a wordo manda na varios instancia, incluso Ministerio Publico, pero sin resultado. E fiesta den otorgamento di permiso a bolbe hasi su entrada. E tempo ey e Arubiano a wordo poni riba e "Highway 2 Hell"! Ora cu na 2017 pueblo a kere cu un fin lo a ser poní na e fiesta aki, nan a keda desapunta. E fiesta a sigui. E maneho di porta habrí a continua y te hasta e "Swiss-model" a wordo saca for di LTU. E actual minister di Dimas hasta a core un campaña invitando famia latino pa bin biba aki.

E tiki speranza cu pueblo tabata tin cu por lo menos lo pone e Arubiano na prome lugar, a bay perdí dia cu e gobierno actual a pone e cartera di Labor y Dimas den un solo man y pa colmo den man di e minister mas ANTI-ARUBIANO cu historia politico di Aruba a conoce, esta sr. Glenbert Croes. Si Aruba tabata conoce un fiesta despues di fin di 2009 te cu 2017, minister Glenbert Croes a cambia esaki pa un "pachanga"!

Ora cu e minister aki a ripara cu cerca sra. Paskel NO tin lugar pa desorden, e minister a inventa e argumento fofo cu e no tin confiansa den sra. Paskel. Mescos tabata e caso tempo di ex-minister Sevinger, ata sr. Mario Wever a bin den picture atrobe pa hasi e trabow sushi pa su minister. Pa purba di camufla e persecusion politico aki, ata e minister ta bin cu un otro set di muchanan manda den e asina yama "management team"! Cualkier mucha di kleuterschool por a constata cu e paso aki ta solamente pa e minister tin man liber pa por firma pa loco y cumpli cu su promesa den campaña.

Cu e paso aki a bira mas obvio cu e Arubiano ta riba e "Speedway 2 Hell"! E uniconan cu no tabata mira esaki ta nos Parlamento. E tempo ey caba nos a ripara cu e Parlamento a scohe a keda keto. Un Parlamento cu tin nan boca yen di Integridad y Transparencia. E siman aki un huez a duna un sentencia hopi cla y raspa: UN RECHASO TOTAL DI PERSECUSION POLITICO! Kico Parlamento ta bay hasi awor? Un biaha mas Parlamento lo scohe pa keda keto djis pa e stoel den Parlamento? Ta hopi straño cu particularmente esunnan cu ta sostene e gobierno aki, ta acepta e tipo di persecusion aki, no solamente den Dimas pero te hasta den Parlamento mes.



Persecusion politico NO ta integro y mester wordo rechasa categoricamente. Ta di spera cu riba corto plazo Parlamento duna su pensamento riba henter e asunto aki. Un minister cu haci su mes culpabel na un persecusion politico asina obvio, mester wordo retira. Si Parlamento NO rechasa esaki y core cu e minister, nan sera nan boca pa semper riba INTEGRIDAD Y TRANSPARENCIA!

COMUNIDAD

Minister Dangui Oduber:

Danki Rafael Statie pa e 50 añanan di labor den nos sector turistico

Diamars atardi Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata na clubhuis hadicurari caminda a celebra e despedida di Sr. Rafael Statie. Esaki a keda organisa pa Wine and Dine Corperation Aruba caminda Sr. Statie a labora ultimo.

Pa Minister Oduber e tabata un placer di por tabata tey pa celebra hunto cu Sr. Statie e bunita trayectoria di 50 aña trahando den Food & Beverage y e sector turistico.

Sr. Statie a cuminsa su trayectoria na Manchebo caminda e la traha pa 11 aña largo, e la cuminsa como busboy, despues a bira server, waiter y captain waiter. Despues Sr. Statie a bay traha na Sint Maarten como manager di un restaurant caminda e la keda pa 4 aña largo.

Depues Sr. Statie a bin Aruba bek y a traha 17 aña na aeropuerto den hospitalidad y tambe mas restaurant rond di Aruba tur den e posicion di manager.

Ultimo Sr. Statie a traha 10 aña na Wine & Dine como restaurant manager. Su conseho na tur trahador di food & beverage ta pa tin hopi pasenshi cu nos bishitantenan.

Minister Dangui Oduber den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici Sr. Rafael Statie pa duna 50 aña di su bida na e sector turistico.

Danki pa bo dedicacion, bo leyaltad y e servicio cu bo a sa di brinda na nos localnan y nos turistanan, specialmente den food & beverage aki na Aruba.

Aruba su forza ta turismo, pesey cada trahador mester ta un embahador di nos turismo.







Felicitacion na POH cu 10 aña di existencia

Minister Ursell Arends: nan servicio ta valioso pa adultonan mayor

Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Sr. Ursell Arends recientemente a reuni cu representantenan di POH (Praktijkondersteuning voor huisartsen). E trabou importante cu e profesionalnan di POH ta brinda na comunidad ta pa provee cuido y guia pa salud, cu enfoke riba prevencion di malesanan cronico.

E trabou aki ta particularmente valioso pa adultonan mayor. Un gran parti di clientenan di POH ta adulto mayor, y cu nan cuido y guia atentivo, por sigura di por tene personanan aki activo pa mas largo den nan propio cas. E colaboracion cu otro instancianan ta keda importante den realisa e meta aki. Segun Minister Arends, lo sigui enfoca riba mobilidad y "active aging".

Minister Arends kier manda palabra di felicitacion pa cumplimento di nan 10 aña di existencia, y un danki na tur esnan cu ta yuda haci un diferencia den e bida di nos cuidadanonan.



Tambe a segura e representantenan cu di parti di ministerio di asuntonan di adulto mayor, cu lo sigui enfoca riba e meta di tene nos adultonan mayor activo fisicamente - y socialmente - mas largo posibel.

REINO

Famoso Dj internacional Osocity na Aruba diasabra awor



Diasabra awor dia 4 di Juni 2022, Aruba lo tin bishita di un di e djnan mas popular na mundo actualmente esta Dj Osocity.

E dj aki tin aproximadamente 2 miyon ‘followers’ riba youtube y tin varios video cu a ricibi mas di 50 miyon di ‘views’.

E forma contagioso di mix diferente ritmo y combinanando esaki cu lugarnan exotico ta parti di e formula exitoso.

E lo ta na Aruba pa un presentacion proximamente den ‘The Venue’ situa den Weststraat. Esaki lo ta pa e conocido concepto di fiesta ‘Yega, Pega, Frega’. Ademas di esaki Osocity lo ta grabando un di su mixnan nobo na Aruba. Esaki sigur lo ta un promocion grandi pa nos isla di Aruba, mirando e ‘reach’ di Osocity.



Osocity mes ta un dj y productor di Merca di cual su talento a hibe pa presenta na paisnan manera Israel, Francia, Belize, Inglatera, Luxemburg, Haiti, Sint Maarten y diferente estado rond Merca. E la crece den e estado di Florida y esaki a causa cu e la ricibi un influencia di musica menra Hip Hop, Reggae, Dancehall, Soca, Reggaeton, Funk, Moombathon, Ampiano y hopi mas.

E la crea cu e ta un dj sumamente diverso. Pa loke ta su presentacionan na diferente club y concierto por menciona cu e ta transmiti un nivel di energia unico cu ta pone cu e publico ta bira hopi anima.

Biniendo bek riba su presentacion na Aruba, esaki lo conta tambe cu presentacionan dj djnan manera Dj Kash, Dj Sky, Dr Eli y Gualtiero. Portanan lo habri pa 9.30 di anochi y por cumpra tickets via Pay.aw of na Citgo Boulevard. The Venue ta un localidad cu a habri su portanan recientemente y ta situa den Weststraat unda antes tabata Senor Frogs.

Por wak e diferente mixnan di Osocity via https://www.youtube.com/c/OSOCITYNATION

Ministro encarga cu Turismo y Salubridad ta anuncia cu entrante **03 juni 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela na **Koningstraat 45-A.**

E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo y Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

COMUNIDAD

Tsunami y Robert Jeandor parti di fiesta di KYPA pa recauda fondo

Despues cu na 2019 tabata tin e ultimo evento magnifico, Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) ta bek cu nan gran fiesta di tur aña.

Esaki ta e evento anual di e “A Night of Glamour” y cu como tema e aña aki di ‘Summer Soirée’. E evento aki ta un di e fiestanan pa recauda fondo mas grandi pa e aña, cu e fondonan aki ta cubri e otro proyectonan cu ta sigui den e resto di aña manera Big Brother, Big Sister, ‘Placa Chikito’ y Christmas-In-A-Box entre otro.



E gran fiesta aki pa recauda fondo e aña aki lo tuma luga dia 4 di Juni proximo riba Plaza Daniel Leo na Hoya. Manera ta custumber e fiesta lo conta cu tremendo ambiente musical, e aña aki presenta pa Robert y su Solo Banda y tambe Tsunami.

Den aire liber bo tambe lo por gosa hunto cu nos di un tremendo anochi cu lo cuminsa pa 7or y ta sigui te mey anochi, acompaña pa un tremendo open bar henter anochi presenta pa Hoya hunto cu dushi hors d’oeuvres henter anochi. Pa bo tambe por gosa di e fiesta exepcional aki y alavez contribui na nos comunidad bo contribucion pa entrada ta 175 florin.

Carchinan ta obtenibel na tur miembro di KYPA, na Hoya y tambe bo por haci uso di Pay.Aw pa cumpra bo entrada.

Companianan local tambe por contribui y ta parti di e gran evento fenomenal aki. Pa compania tin paketenan special, tin tres diferente cu nan por scoge for di dje cu ta e Bronze, Silver y Gold Package.

Di e forma aki companianan cu cumpra un pakete por disfruta di un bon ambiente na fiesta y contribui na nos comunidad na mes momento. Pa mas informacion di esaki por tuma contacto cu cualkier miembro di KYPA y forma parti di e gran evento A Night of Glamour “Summer Soiree”.

Asina wak pa bo no keda afo di e Summer Soiree ‘A Night Of Glamour’ cu ta tuma luga dia 4 di Juni cuminsando pa 7or di anochi na Plaza Daniel Leo, bo contribucion di 175 florin lo bay bek den proyectonan cu KYPA ta presenta pa nos comunidad.. Nos ta warda bo bin gosa cu nos. Busca bo carchi serca miembronan di KYPA, Hoya of via di Pay.Aw

AWEMainta

SPORT

Kartin Second RD na Bushiri Karting



Un tremendo ambiente y caredanan interesante tabatin diadomingo ultimo na Bushiri karting pa e Karting Second 2022 RD.

Esaki a cuminsa for di 9'or di mainta y a bay te cu atardi laat cu un sin fin di careda super interesante. Den categorianan manera Mini, Tag Shifter, Junior y 4-Stroke a mira bataya hopi fuerte riba diadomingo ey.

Aki ta sigui e resultado Catergoria: 4Stroke

1st Ryan Croes

2nd Karenza Werleman

3rd Hubert Tromp

Den categoria: Tag 125cc Rookie tabatin e siguiente resultado:

1st Amaro Maduro

2nd Ethan Wever

3rd Shantal Jansen

Pa loke ta categoria: Tag 125cc Light: 1st Darrel Werleman; 2nd Eugene Leonardo y 3rd Dess Loefstok. Den categoria Tag 125cc Heavy: 1st Christopher Arends; 2nd Jack Bareño y 3rd Robert Hernandis

Pa loke ta categoria: Mini 60cc: 1st Zyron Cornelius; 2nd CJ Semeler y 3rd Diego Garcia. Den e ultimo categoría di Light 100cc tabatin e siguiente resultado: 1st Nathan Croes; 2nd Haguen Orman y na di tres luga Diana Bueno.v **Pabien na tur e ganadonan.**











SPORT

Reunion pa participantenan di Aruba pa Summer Speed Weekend na Corsow





Esiman aki a tuma luga un reunion na “Camara de Lobos” di e participantenan di Aruba cu ta cla pa bataya na Corsou den Summer Speed Weekend den e weekend di 8 y 9 di Juli. Esaki ta wordo organisa pa Jenny Martis di Still Balling Racing di Corsou riba dianan 8, 9 y 10 di juli, 2022. Tanto auto y brommernan di Aruba lo ta den bataya.

E reunion tabata pa elabora kico ta e idea y kico tur lo ta e plan cu lo wordo presenta na Corsou den nan show. Tin algun dama di Aruba cu tambe lo ta presente y cu lo preparando un tremendo show cu no ta di papia mes. E hoben Luigi Marugg a splica kico ta e intencion y kico por spera di cada coredo di Aruba. E promotor/organisado Jenny Martis tambe tabata presente pa elabora riba e actividad.

Pa pone mas candela riba e show e tres dianan aki na Corsou y riba invitacion lo ta e inigualabel Ostrick Jansen miho conoci como MC OZ cu manera semper ta crea un super bon ambiente y animacion.

Dia 18 di Juni lo bay tin un “Meet & Greet cu tur e coredonan di Aruba pa asina bo por cera conoci cu nan y tambe saca potret. Intencion ta hopi serio pa representa Aruba dignamente na Corsou.

Riba e potret nan bo por mira caranan basta conoci den mundo di brommer y tambe auto aki na Aruba. Exito na tur participante di Aruba cu sigur lo wordo bon representa.



Johnny Depp ta gana caso di difamacion contra Amber Heard

Miyones di hende rond mundo, a sigui pa simannan largo e huicio entre e ex pareha di Amber Heard y e famoso actor di Pirates of the Caribbean, Johnny Depp.

E caso a inicia pa un publicacion sin nomber publica pa Heard den Washington Post, caminda sin menciona nomber si ex esposo, a lansa acusacionnan sin base contra di dje pero durante di e huicio, no tabatin suficiente muraya of lachi pa sconde cosnan fabrica pa Amber contra di su ex casa.

Den su prome reaccion contra di e decision di Corte, un biaha mas a resalta e fuse cortico cu Heard tin, habriendo afo contra di e jury cu a bari su argumentonan for di mesa trece pa abogadonan di Johnny Depp durante tratamento di e huicio.

Segun e actris ta di lamenta c'un biaha mas a Sali na cla e poder y influencia grandi cu xu ex casa tin tur caminda, algo cu tambe el argumenta na cantidad di ocasion durante tratamento di e caso aki.

E ta lamenta cu e derota aki ta bolbe afecta e lucha di hendenan muher cu ta victima di un homber agresivo y viollento pero en realidad durante di henter e caso, tabata bisto cu Amber continuamente tabata haci esfuerso pa trata di gana confiansa die huradonan den e caso aki.

Entre otro riba tur su contestanan e tabata mira e huradonan, tratando na convence nan tur cu su palabranan ta esunnan berdad.

Algun aspecto cu kisas a hunga un rol grandi contra di Heard, ta e hecho cu el a filma casi tur cos cu e ta haci cu su casa, ta filma peleanan cu lo a tuma luga y con el a wordo maltrata pero net riba lesionnan serio cu e lo a sufri na man di su ex esposo Depp, e no por a presenta ni un solo foto cu su nanishi hincha, cu su lipnan gekap of wowonan blausa.

Depp lo a dal e un bofta asina fuerte cu hasta ela kere el a kibra su nanishi pero dos dia despues e ta cu su nanishi perfecto na un presentacion di un pelicula.

JOHNNY DEPP

Mi ta contento awe y e satisfaccion aki ta relaciona cu por fin despues di seis aña bibando den incertidumbre grandi pa mi mes, mi yiunan, famia y amigonan, tur otro hende cu conocemi, hurado den e caso aki a duna mi porfin, mi bida bek," Johnny Depp a declara.





Depp a sigui mustra cu mescos cu ela bisa durante tratamento di e caso, cu loke su ex casa a publica den Washington Post, practicamente a kita tur cos di dje y nada a keda, pa cual e tabata decicido di inicia e proceso aki pa haya su reputacion restaura.

No a y uda Amber Heard tampoco e hecho cu su abogadonan tabata mustra un incompetencia formal contra di e ekipo legal di Depp, caminda principalmente e abogado Camille Vasquez kende a resalta den e caso aki hincando Heard den diferente situacion caminda a constata cu e tabata e gañado mayo den e caso aki.

Ora cu e decision a cay y Amber Heard a bandona e edificio di corte, el a wordo ricibi cu hopi boemento mientras cu ainda tin un accion tumando luga riba social media pa su retiro for di e serie Aquamen II.

Depp mientras tanto ta spera cu e triunfo aki lo habri su caminda bek den e mundo cinematografico, cu a basha den otro despues di publicacion di e aviso di Heard den Washington Post.

INTERNATIONAL

Fundacion Wiel Parandiano ta trece un cambio den bida di esnan cu limitacion





Recientemente a keda lanta Fundacion Wiel Parandiando Pa Alegra Nos Bida. E motor tras di esaki ta Eleen Rasmijn. E ta un persona cu desde chikito, ora cu e no tabata tin scol, e tabata bay traha cu su mama, kende tabata traha cu personanan cu limitacion. Di e forma su amor pa yuda e grupo di personanan aki den comunidad a siui crece.

Lamentablemente e no por tabata presente na e momento importante cu e fundacion aki a bira oficial, ya cu e ta studiando. El a wordo representa door di Brenda Maduro, kende ta presidente di e fundacion.

Brenda Maduro a cuminsa 32 aña pasa den e veld trahando cu e hendenan cu limitacion, unda e ta corda bon loke e ciudadano Jose Christiaans a yega di bise: "Mi yiu, ora bo tin salud, bo ta lanta mainta, bo ta bisti bo carson, bo ta mara bo faha y bo ta bay unda cu bo kier. Ora cu bo perde bo salud, bo ta lanta mainta, nan ta bistibo bo carson, nan ta mara bo faha y nan ta hibabo unda cu nan kier. Di awo padilanti, bo ta lanta mainta, nan ta bistibo bo carson, nan ta mara bo faha y bo ta bay unda bo kier bay."

Esey ta e meta di Wiel Parandiando, pa enrikece e personanan cu limitacion fisico y e 60+ door di transportanan pa actividadnan di bida diario, social, recreativo y educativo. Di e forma aki nan por bay unda cu nan kier. Nan vision ta pa bira lider den e mercado di transporte y recreacion di actividad pa reintegra e personanan cu limitacion bek den comunidad.

Den cuadro di esaki riba diadomingo, 29 di mei, nan a tene un actividad cu nan a yama Un Atardi cu Pasaboca Arubiano. E invitadonan tabata den su mayoria personanan cu un of otro limitacion. Nan a cera conoce cu e servicio cu e fundacion aki ta brinda.







Director ta proba: no tin nada incorecto den e presupuesto:

Kinderoorden Brakkeput ta ricibi subisidio pa 43 mucha

WILLEMSTAD – Kinderoorden Brakkeput no ta ricibindo e yudansa cu nan ta pidi, pa motibo cu Minister R. Larmonie Cecilia a declara cu nan ta ricibiendo subsidio pa un total di 63 mucha, mientras cu e no tin e cantidad di mucha aki bou di su guia. Sinembargo, e instituto di Kinderoorden Brakkeput ta declara y tambe a proba pa medio di nan *'subsidie- aanvraag'*, cu nan ta dispone di y ta ricibiendo subsidio pa 43 mucha.

Algun tempo pasa, Kinderoorden Brakkeput a duna di conoce cu e tin necesidad di un suma cuantioso di cen. Esaki a pone cu a surgi hopi reaccion serca politiconan y den comunidad.

Un di e politiconan cu a expresa su mes riba e situacion na Kinderoorden Brakkeput, ta parlamentario Gilbert Doran.

Aworaki den un comunicado di prensa, parlamentario Doran ta splica cu e director, di Kinderoorden Brakkeput, Raymond Garicho, kende tin solamente dos (2) aña na mando di e instituto, ta enfatisa cu nan no tin ni tampoko kier drenta un discucion cu ningun Minister tocante gasto y financiamento.

Locual Kinderoorden Brakkeput ta desea ta di ricibi un yudansa financiero, di moda cu e por cubri nan gastonan cu ainda ta para habri.

Contribucion

Pa e cantidad di 43 mucha cu ta na Kinderoorden Brakkeput, ta ricibi e sosten financiero reparti di e sigiente manera: 33 via SOAW y 10 via GVI (pues hustisia). SOAW su contribucion pa cabes pa dia ta na un suma di Nafl 75,76 y esun di GVI ta un suma di Nafl 65,- pa cabes pa dia. Segun parlamentario Doran, por conclui cu e montantenan aki no ta suficiente pa financia un persona pa dia, teniendo cuenta tambe cu e muchanan aki mester di tanto atencion medico y recreacion pa por funciona optimal.

P'esei e instituto a hasi un peticion formal, pidiendo pa subi e montante aki na e suma di Nafl 115,- pa cabes pa dia, di moda cu nan por cubri tambe tur demas gastonan pa di e institucion y su personal.

Den pasado ora cu tabatin recorte den presupuesto, mester a manda algun mucha y tambe personal cas pa por a cubri e gastonan. ''Pero tene na cuenta cu cada bes cu laga un mucha cu no ta completamente cla ainda bai cas, esaki ta bira un peliger pa nos comunidad. Mirando cu e no tin e guia y structura nesesario ora e ta su so'', segun parlamentario Doran.

Esaki na su turno, por yega na costa gobierno di Corsou Nafl 500,- extra pa dia si e mucha aki termina despues den man di hustisia. Un cantidad pues, mucho mas halto cu locual e instituto ta pidiendo awor aki pa cabes pa dia.

Finalmente Gilbert Doran ta menciona cu for di Kinderoorden Brakkeput a sali muchanan cu despues di caba nan etapa den e instituto aki, a sali bek den nos comunidad y funciona optimal, segun regla y structura ricibi.

Pues e unico cos cu e instituto aki ta pidi, ta un man y un yudansa financiero. Locual bon mira nan tin asta derecho riba dje.

CORSOU

Ayera a firma e contrato:

Ta bai construi un Parke Eco-Industrial na parti west di tereno di refineria

WILLEMSTAD – Un Parke Eco-Industrial nobo, lo ta situa na e parti west di e tereno di refineria. E area caminda e construccion lo tuma luga ta forma parti di terenonan cu no ta disponibel pa uso dor di e operado nobo di refineria. Ayera Refineria di Corsou (RdK) y Curaçaose Wegenbouw Maatschappij (CWM) a firma e contrato pa crea e infrastructura necesario pa realisa e Parke.

Cu e encargo aki na CWM, RdK den colaboracion cu CPA y CDM, ta dal e prome paso pa desaroyo di e area manera stipula dor di Conseho di Minister den 'Masterplan 2021 for the Port of Curaçao', cual a keda aproba anteriormente.

Cu e aspiracion pa desaroyo duradero economico di e terenonan, lo enfoca pa banda di diversificacion di e industria existente, tambe crea trabounan nobo. Construccion di Parke Eco-Industrial Schottegat lo consisti di tres fase.

Pronto CWM lo cuminsa cu preparacionnan pa e prome fase riba e tereno den e area oeste di refineria.

E tereno tin un grandura di aproximadamente 65 hectar y ta situa na rand di Schottegatweg-Noord, Nijlweg, refineria y awanan cu ta conecta na Schottegat. Den e Parke Eco-Industrial lo tin espasio pa actividadnan leve cu no ta causa daño na nos medio ambiente y tampoko ta crea inconvenencia. Pa proyectonan procedente di e estudio 'Living Lab Curaçao' tin espacio disponibel.

TNO ta realisa e estudionan aki den colaboracion cu RdK, Aqualectra, Selikor, Curoil, CPA, ABC Busbedrijf, e ministerionan di Asuntonan General, Desaroyo Economico, Trafico, Transporte y Planificacion Urbano y Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa, y banda di esakinan tambe algun compania Hulandes. Living Lab ta test solucionnan inovativo cu mira riba e transicion den e area di energia y mobilidad.



Un di e proyectonan cu lo realisa riba e Parke Eco-Industrial nobo ta un parke solar cu por genere 1MWp y cu lo keda conecta na un stacion caminda busnan di ABC Busbedrijf por carga coriente, y tambe lo tin un reserva di bateria y un sistema pa maneho di energia. Cu e sistema aki lo crea un cadena duradero completo cu ta cuminsa cu produccion di energia y ta caba te na uso di esaki.

Alabes a tene cuenta cu posibel expancion di e parke solar pa uno cu por genera 5 MWp na energia, pues esaki ta parti di desaroyonan cu ya a keda propone. Den futuro, energia duradero procedente for di e parke solar lo keda suministra pa operacionnan industrial leve y actividadnan inovativo.

Den e di dos y di tres fase di e proyecto total por expande e parke solar aun mas. Den tur aspecto cu tin relacion cu desaroyo di e terenonan ta tene cuenta cu tur esnan cu di un of otro manera ta conecta of por keda afecta.

Entre otro pa e motibo aki lo zorg pa posiciona suficiente naturalesa cual lo no tin solamente un funcion estetico, pero alabes lo fangu stof y CO_2 y alaves ta promove produccion di oxigeno. Tambe tin atencion pa e balornan cultural historico den e area.

AWEMainta

Aña pasa perdida tabata mas...

Banco Central ta sera buki cu perdida di 2,9 miyon florin



WILLEMSTAD - CBCS ta publica Relato Anual 2021 Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten ta sera 2021 cu perdida di aproximadamente NAf 2,9 miyon. Esaki ta un mehoracion di NAf 1 miyon compara cu e resultado di 2020. E perdida di aproximadamente NAf 2,9 miyon lo ser compensa pa e restante di e ganashi di aña 2019 cu a ser retene (cu aprobacion di e paisnan Corsou y Sint Maarten). Asina por lesa den e Relato Anual 2021 di CBCS cu a ser publica awe. Aunke den añanan anterior a publica e relato financiero anual hunto cu e Informe Economico Anual (“Annual Report”), cuminsando e aña aki lo publica e documento aki apart y den su totalidad, bou di e titulo: Relato Anual 2021.

Efecto negativo di e pandemia di COVID-19

Na 2021, mescos cu tabata e caso e aña prome, e pandemia di COVID-19 tambe tabatin efecto riba desaroyo di tasa di interes riba mercado internacional. Debi cu e tasanan di interes tabata relativamente abou na 2021, CBCS su entrada di interes for di invercion di divisa a bolbe baha na 2021, ku aproximadamente NAf 8,8 mion compara cu e entrada di interes na 2020. Debi na entre otro e tendencia di subida di e tasa di interes riba mercado internacional den e di dos mitar di 2021 y e efecto di esaki riba e prijs di instrumentunan di invercion ,CBCS mester a registra via su cuenta di perdida y ganashi di 2021 un ‘perdida neto no realisa’ di NAf 3,5 miyon. Compara cu 2020 tambe CBCS a realisa mas cu NAf 9,8 miyon menos na ganashi riba balor di bononan.

CORSOU

Representacion di Hulanda a ricibi veteranonan

WILLEMSTAD – Recientemente Representacion di Hulanda na Corsou a invita miembronan di e Asosiacion di Veterano Corsou (VVC) y nan partner pa un ecuentro informal cu a tuma luga den cura di e oficina di Representacion di Hulanda na Skalo. E encuentro a keda organisa pa VVC y Representacion di Hulanda.

Despues di speech di Erwin Arkenbout, Representante di Hulanda na Corsou, Aruba y Sint Maarten y alabes patron di e asosiacion, y di Reijer Koster, presidente di VVC, e 70 personanan presente por a disfruta di un buffet y bebida. Peter de Zeeuwe, cu ta miembro di VVC, a guia e invitadonan den e oficina di Representacion di Hulanda, cu ta e cas cu George Maduro a nace. George Maduro ta un heroe di Corsou den segundo guera mundial y e cas caminda e la nance tin un historia rico.

Pa Representacion di Hulanda tabata un honor pa por ricibi e veteranonan y pa disfruta hunto cu nan di e posibilidad pa pasa tempo hunto.

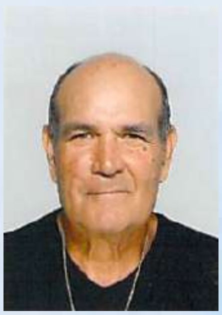


“Bin serka Mi tur cu ta kansá i kargá,

i lo Mi duna boso sosiego” (Mateo 11:28)

Gradicimento / Invitacion

No tin palabra con agradesi nos ta na tur esnan cu a demostra nos nan cariño y atencion na e momento di fayesimento y entiero di nos tata, welo, ruman, omo, suegro y amigo stima.



Sr. Francisco Hyacintho Kelly

Mihor conosi como "Frans"

Gradicimento di nos curazon na tur famia, bisiña, amigo, piscadornan y conosirnan cu a mustra nos nan atencion pa medio di un bishita, jamada, telegram, message, tarjeta of krans. Nos a sinti con hopi papi tawata significa pa bosonan tur

E apoyo moral y sosten di boso tur tawata di gran consuelo pa nos. E atencion aki lo keda pa semper graba den nos curazon.

Na Theo Zievinger pa e bunita ceremonia durante misa y na Igmar pa e acompañamento musical durante misa y pa pasa e slideshow di potretnan.

Na Rochi pa e bunita palabranan di tempo di Concorde Hotel.

Na famia cu a draag bij y na Jovita Kock-Kelly (Tanta Vita) cu a zorg pa cuminda pa despues di entiero.

Na e verpleegsternan di B3 pa e bon trato duna na papi e biahanan cu papi tawata opgenomen. Na Dr. Lacle & Dr. Kolff y tambe na e verpleegsternan di wondenpoli.

Na staff y personal di **Aurora Funeral Home** pa nan bon servicio.

Alavez nos kier a invita un y tur pa un Santo Sacrificio di Misa **diabierna 3 di juni pa 6:30 atardi** na Misa Santa Anna na Noord y despues di misa, pa 8:00 pm pa un rosario na papi su cas **Palm Beach 100-E** pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Salmos 116:15

Estimado es a los ojos de jehová, la muerte de sus santos.

Cu inmenso dolor den nos curazon, nos kier anuncia e fallecimento di nos mama,wela stima



Andrea Arismendy

Na nomber di su yiunan y famia

Rossana

Junior

Starling

Laura

Anahilda

Yiu di criansa Joel

Nieto/a nan

Andreina, Cesar, Raychell, Mcjeandree, Lizanny, Lisbeth, Junior, William, Juliana,

Daniel, Juan David

Nos kier a invita tur su amigo/a nan y demas conocir pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 2 di Juni 2022 di 1pm - 4pm, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algún familia, amistad nan di nos querida mama.

It is with great sadness that we announce the passing of:



Guo Yuan Wu
***27-01-1966**
†30-05-2022

He leaves to mourn his:
Wife: Hong Yan Wu-Zheng
Daughter: Xin Yi Wu
Brother: Guo Sen Wu
Sister-in-law: Su Juan Wu-Zheng
Niece: Xin Yi Wu
Nephew: Yao Fang Wu
Additional family: Zheng Family, Wu Family

Condolences and Sympaties are welcome at the Aurora Funeral Home on Thursday 2nd of June 2022 from 9:00 am to 11:00 am. Mr. Wu will be cremated in close family kring.

En toch telkens weer zullen we je tegenkomen.
Zeg nooit: "Het is voorbij."
Slechts je lichaam werd ons ontnomen,
Niet wie je was en ook niet wat je zei.

Op de gezegende leeftijd van 93 jaar is overleden onze lieve Vader, Schoonvader, Opa en Oom



Armand Van Trigt

Cariñosamente jama "Opa/Opita/ Opilin".

14-09-1928 te Paramaribo, Suriname

†28-05-2022 te Oranjestad, Aruba

Sinds †28-05-1983 weduwnaar van Ladis Lucila Van Trigt-Correa

Den nomber di su Yuinan, Nieta/Nieto, Bisnieto, Sobrino/ Sobrina, y dimas familiar na Aruba, Suriname, Hulanda y Merca.

Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi
Despues su mirada a pasa riba tera y a mira bo cara cansa
Ela pone su brasa rond dibo y a hibabo pabo por sosega den su Jardin.

Cu tristesa y dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Cicilio M. Bonifacio
Mihor conoci como "Celcio"
Ex TX-216
***22-11-1946 - † 26-05-2022**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta

pone mi konfiansa", Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Daniel Pamphil
***02-06-1951 - †24-05-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Familia Pastor Garay se une en la pena que embargo por la sencible Perdida de



Victor Pastor Sandoval

***03-11-1934 -**

†27-05-2022

Esposa: Carmen Pastor Garay

Hijos: Victor Alfonzo Pastor

Maria del Carmen Pastor

Rosario, Rosa y Jose Luis

Nietos: Kandrew Gutierrez, Edrianne Pastor, Victor Alexander Pastor y demas nietos en Peru

Familiares: Luis Alberto Cano, Tio Manuel, Manongo, Tia Ada, Elena, Chabuca, Ana y todos los demas amigos

La colonia Peruana, amigos, compañeros de trabajo

Muchas gracias a todos, Magda Hoevertsz y gracias a Pascual y Sandy Garcia, a los compañeros de trabajo y a todos gracias.

Le invitamos a la despedida que sera el jueves 2 di junio 2022 de 2 a 4 pm.

Conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, wela, bisawela, ruman, tanta



Favia Wester-Angela

Mihor conoci como Fabia

Vuida di sr Braulio "Teechi" Wester

***20-01-1932 †27-05-2022**

Na nomber di su:

Unico yui cu ela stima hopi: Roland "Adri/Wewe" & Esmeralda Wester-de Jong

Nietonan: Sharlon de Jong

Arsan & Djwin Wester-Marin

Walfredo "Wally" Wester

Bisanieto(a)nan: Shaniqua, Shayenne, Delroy & Axl

Rumannan:

† Monica "Mona" & †Evaristo "Va" Petrus-Angela & famia

† Lina Angela & famia

Trinita "Titi" & † Max Arnold-Angela & famia

Cuña & Swanan:

Basilio "Bas" & Ruperta "Betty" Wester-Maduro & famia

† Aquilo "Quilo" Wester & famia

† Olivia & Hans Dix-Wester & famia

Bernadetta "Bertha" & † Isaias Koolman-Wester & famia

† Vida "Frida" Wester & famia

Teofilo "Vio" & Linda Wester-Kock & famia

Fransisca "Sixta" Wester

Raymundo "Buchi" Wester & famia

Subrino I subrinanan mucho hopi pa menciona na Aruba, Curacao & Hulanda.

Ihanan, bisinjanan.

Demas famia: Angela, Wester, de Jong, Koolman, Willems, Petrus, Arnold, Marin, Tromp, Jansen, Montsantos, van Dieren, Managua, Vrijbloed, Helberg, Vrolijk, Maduro, Kock, Dix & demas conocirnan.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar Diabierna 3 Juni 2022 na Misa Immaculata Concepcion na Santa Cruz di 2-4 pm sigui pa un response I despues pa acto di intiero na Santa Catolico "Santa Maria.

BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djárason 1 yüni 2022 | Preis: $1.00

Gobièrnu a para sosten na entrenadornan

GENERASHON NOBO WINDSURF NO MUCHU ALENTADOR

Luis Moka artista invitá na Travel Counsellors Conference



Despues di tres aña e konferensia anual pa konseheronan di biahe di Hulanda i Bèlgika, a tuma lugá físikamente atrobe. E evento a tuma lugá den e wikènt di 20 di mei na Tiel, Hulanda. E aña akí Ofisina di Turismo di Boneiru, TCB, tabata e spònser prinsipal di e evento i artista invitá Luis Moka. Durante e sena di gala, Luis Moka, a entreténé e agentenan di biahe ku un presentashon spesial ku a dura 30 minüt.

Sosten pa dòkter di kas
Página: 6

Esena paisnan di terser mundu
Página: 19

Kompai ta yuda su wela
Página: 8

Gobièrnu a para sosten na entrenadornan

GENERASHON NOBO WINDSURF NO MUCHU ALENTADOR

KRALENDIJK -- Nos último héroenan nashonal, esaki ta mi pregunta ku mi tin komo siudadano, tambe komo atleta i entrenadó.

Mi a opservá e deporte di windsurf hopi di aserka, for di kuminsamentu te ku awor, pero e generashon nobo di windsurf no ta muchu alentador," Robby Domacassé ta skirbi. Ku esfuersonan grandi di Erwin Muller, Elvis Martinus i Patun Saragoza komo atleta, despues komo entrenadó, kendenan a traha kaminda pa e generashon nobo di talentonan manera e rumannan Tonki i Taty Frans i primu el gran Kiri Thodé i Amado Vrieswijk i tambe otronan, segun Domacassé.

Domacassé ta sigui, ta mira ku e generashon nobo ku ta sigui no ta muchu alentador, esaki ta pa motibu ku gobièrnu a para e sosten na e coachnan ku tin ku hasi e trabou manera ántes ku ta duna training grátis na e hóbennan ku no por pag'é i pa por a krea un sistema di sirbidó. Ofisina di Turismo a duna algu di sosten pa promové Boneiru i ta broma ku esaki. "Mi pregunta ta, unda e sosten di gobièrnu i esfuerso ta na Frans Paradise Windsurf Place i otronan pa krea bèk un sistema di sirbidó, pasobra nos mes no por pag'é i ta kosta pa nos por tin héroenan bèk den futuro," Domacassé ta skirbi.









Mi no sa kiko mas por i mester hasi pa yega na un kambio di mentalidat di e pueblo 'outéntiko' boneriano. Un kambio di mentalidat riba vários tereno. Ayera Fittipaldi a toka esaki tambe den su kolumna F.P. Esta e forma kon nos hendenan ta keda reklamá i grita kontra makamba, ku nan ta kita nos posishonnan, ku nan ta prosperá den negoshi etc. Nos ta reklamá makamba, sin ku nos ta tuma tempu pa mira nos mes den spil.

***

Nos tin tur oportunidat pa bai dilanti, pero nos no ta gara e oportunidatnan aki. Nos ta muchu pasivo, nos no ta emprendendor ('ondernemend') mas. Nos grandinan tabatin e kualidat aki. Serka e generashon aktual el a bai hopi pèrdí. Ta masha tiki negoshi tin den man di nos mes hendenan. Esnan ku tabatin pokopoko a bai den man di chines òf e mesun makamba ku nos ta reklamá.

***

Ami no ta komersiante. E no ta den mi sanger. Pero mi ta trahadó, luchadó i mi tabata perseverá. E último aki a disparsé hopi den mi. Papiando di negoshi, mi mama tabatin e sentido emprendedor den su sanger. E tabata kreativo, inovativo i .... trahadó. Kumpra sèrbètè, duki, panelap, klechi i slopi na Kòrsou na por ehèmpel La Aurora i La Esperansa na Kòrsou i bende nan ku bon márgen di ganashi, mas barata ku e pakusnan na Playa.

***

Un par di dia pasá mi tabata riba ròndu ku mi nietu Maynard. El a pidi mi pa bah'é na un lugá móbil na unda ta bende hotdog, hamburger etc. na Bachelor's Beach. El a pidi su hotdog i bin sinta den outo warda e keda kla. Pa mi sorpresa, un dje gainan makamba a bin trese e hotdog te na outo p'e. Ta kos di apresiá. Un boneriano no por operá un lugá asina.

***

Nos mester stòp di keda reklamá i kritiká, pero hasi mas. Lidernan di komunidat, polítiko i sindikalistanan, mester asumí nan responsabilidat. Hasi dje boneriano un empresario. Tin yen di kurso pa siña hasi negoshi na un manera responsabel. I kòrda ku no ta makamba so ta move nan yangadó. No lubidá e chines i latinonan ku a yega aki komo 'obrero' serka un 'patron', pero ku awe nan mes a kombertí den 'patron' i ta buska 'obrero' den nan pais. Pero ta ku trabou, ku sodó di frenta, nan a yega asina leu!

***

Impuesto di turista simplifiká pa Boneiru

KRALENDIJK– Dia 28 di sèptèmber 2021 Tourism Corporation Bonaire (TCB) a hasi un petishon públiko pa proposishon (request for proposal – RFP) na empresanan riba tereno di inovashon i teknologia digital i di informashon pa desaroyá un plataforma online pa kobramentu di e impuesto di turista nobo ku nan a proponé (pa no-residentenan).

Entidat Públiko Boneiru a apuntá TCB komo e entidat ku ta responsabel pa krea e plataforma online ku komo meta pa sinkronisá e esfuersonan di komunikashon pafó di nos isla den un solo portal di destinashon.

Partner

TCB ta kontentu di por partisipá ku diferente empresa riba tereno di inovashon i teknologia digital i di informashon for di region, Oropa i for di Merka a mustra interes i a mèldu nan mes pa forma parti di e RFP ku a keda publiká, dentro di e 'deadline' di 8 di òktober 2021.

TCB a instalá un komishon interno di vários representante profeshonal pa selektá e mihó partner pa e trabou a base di un lista fiho di kriterio, manera a keda publiká den e RFP.

E komishon di TCB a evaluá tur e proposishonnan a base di e siguiente kriterionan: konosementu di embergadura di e trabou i e metanan, plan di aserkamentu, strategia i metodologia i tambe eksperensia anterior, kalidat di e personal profeshonal asigná na e proyekto i e presupuesto.

IBIS

Komo konsekuensia di e echo ku Entidat Públiko Boneiru a posponé aprobashon di e legislashon relashoná ku e impuesto di turista (13 di aprel 2022), mester a posponé e desishon di TCB tambe pa selektá un partner pa desaroyo di e plataforma online akí pa kobramentu di e impuesto di turista manera intenshoná den e RFP, te fin di luna di aprel 2022. TCB a studia tur e proposishonnan ku nan a risibí for di òktober 2021 un biaha mas i resientemente (aprel 2022) a selektá IBIS Management Associates Inc (IBIS), establesé na Kòrsou, pa na nòmber di TCB i su stakeholdernan desaroyá e proyekto pa implementashon di e plataforma nobo di impuesto di turista i duna guia na esaki.

TCB ta partisipá ku e éksito di IBIS Management Associates ta basá riba un konosementu amplio di prosesamentu di pago direkto. IBIS su punto fuerte tambe ta e nesesidat di reportahe di institutonan finansiero i empresanan i suministro di solushonnan ku fásilmente por keda integrá den e sistemanan núkleo i prosesonan empresarial eksistente.

IBIS ta duna servisio na mas ku 40 instituto finansiero i empresa den área karibense i Amérika Sentral i Suramérika i nan a akumulá un sírkulo di kliente bankario fiel riba henter mundu.

Uso di IBIS pa e proyekto importante akí pa Boneiru ta prinsipalmente basá riba e eksigensianan i komplehidat di e plataforma nobo di impuesto di turista i tambe riba e anterior eksperensianan ku IBIS Management tin ku suministro di portalnan gubernamental i di biahe.

IBIS ta spesialisá tambe den efisiensia ku ta duna ganashi, prosesamentu di pago direkto, uso di banko digital i siguridat online.

Durante e próksimo tres lunanan, kuminsando na luna di yüni 2022, TCB ta bai organisá diferente seshon ku interesadonan pa tene nan na altura di progreso i implementashon di e plataforma nobo di impuesto di turista.

Meimei di luna di yüni e plataforma nobo lo ta disponibel i lo kompartí esaki ku tur interesado.

Pa pregunta tokante implementashon di e impuesto di turista nobo i simplifiká por tuma kontakto ku marketing@tourismbonaire.com

Miéntras ta invertí hopi den segundo liña di kuido

Hopi restrikshon den promé liña di kuido

KRALENDIJK – Dòkter Esther Bernabela resientemente tabata invitado den e programa Aktualidat na Bonaire.tv. El a papia tokante su enkuentro ku parlamentarionan di Hulanda ku tabata di bishita na Boneiru.

Loke e ta haña hopi lástima, ta ku den e promé liña di kuido a bini ku hopi restrikshon, mientrastantu den segundo liña i a invertí hopi, siendo ta den e promé liña di kuido mester invertí pa evitá ku pashèntnan ta yega ta yega segundo liña, pero mester invertí.

Resientemente un grupo di parlamentario hulandes tabata di bishita na Boneiru. Durante nan bishita, dòkter Bernabela a topa ku e delegashon. E parlamentarionan tabatin hopi interes pa sa kiko ta e puntonan di atenshon. Tabatin hopi punto di atenshon ku a bini dilanti.

E asuntu di botika no tabata realmente punto di atenshon, pasobra no a sali asina tantu den públiko ku tabatin un problema asina grandi, segun dòkter Bernabela.

Fisioterapia

Dòkter Bernabela: "Un otro punto di atenshon ku sí mi a boga pe, ta e parti di fisioterapia. Loke ta lastimá ta ku henter e sistema di salubridat Hulanda ta para responsabel pe i Entidat Públiko Boneiru tin un parti mashá chikitu, e gran parti di VWS ta responsabel pe.

E ora ei mi a trese dilanti ku e poblashon tin un porsentahe di hende ku ta traha den konstrukshon, trahadónan ku ta traha fishi ku ta kore riesgo di haña aksidente i entre otro keho di lomba."

Segun dòkter Bernabela, el a trese dilanti ku e ta haña ku pa un poblashon manera nos ta i tin e saber ku un gran mayoria di e grupo trahadó ta biba di un salario mínimo i no por spera ku e hende aki ku realmente tin derecho di fisioterapia no por hañ'é.

Miéntras ta yuda for di e kuminsamentu por evitá ku e tin ku sigui henter e kadena di kuido kaminda ta haña ku e tin ku bai spesialista i hasi eksámen grandi ku ta kosta hopi plaka. Ku tratamentu fisioterapia por kuminsá pa for di tempran pa no mester sigui henter e trayekto.

Segundo opinion

Loke tambe el a boga pe, di akuerdo ku dòkter Bernabela, ta pa presta atenshon riba segundo opinion, loke e pashènt tin derecho riba dje. Indudablemente den pasado a hasi abuso tambe pa por a bai afó pa segundo opinion, tabatin hopi kos ku a pasa ku no tabata bon, pero esei no mester hustifiká di kasi hasié imposibel pa e pashènt haña chèns pa un segundo opinion, mientrastantu e pashènt na Hulanda sí tin chèns riba un segundo opinion.

Momentu ku e pashènt pidi su dòkter di kas pa un segundo opinion, esaki mester keda evaluá dor di mesun spesialista ku a hasi e operashon i konsekuentemente lo rechasá e petishon. Esei ta hopi tristu pasobra bo a trapa riba e derecho di e pashènt, segun dòkter Bernabela.

Artíkulo 10.4

Dòkter Bernabela a sigui bisa, loke tambe tin ta e artíkulo 10.4, ku ta duna e pashènt chèns pa apliká pa bai afó riba su mes pa hasi sierto chekeo i pa seguro di kuido paga e gastunan.

Awor aki mesun artíkulo akí bo tin ku bai riba bo propio gastu i mester sa di antemano kuantu esei ta bai kosta promé ku bai i puntra nan si nan ta bai di akuerdo, loke ta bira asina kompliká.

Dòkter Bernabela: "Mi ta mira tambe danki Dios tin hende ku tin e moda ku nan a bai, pasobra ora nan a bai nan a sali ku sierto diagnóstiko ku ta totalmente otro."

Chambuká

Dòkter Bernabela a bisa e parlamentarionan ku e ta haña hopi lástima ku den e promé liña di kuido a bini ku hopi restrikshon, mientrastantu Hulanda ta invertí mashá hopi mes den segundo liña, pa kua mester ta gradisidu, pasobra loke nos tabata i loke nos ta awor, ta un kambio enorme. A hasi hopi invershon no solamente invershon na nivel teknológiko, pero tambe hopi spesialismo ku a bini aserka. Nos tin e sentro di diálisis di mas sofistiká den Karibe.

Tin asina tantu kos positivo hopi invershon den segundo liña di kuido i den promé liña nos a keda chambuká loke ta lástima. Nos ta kuida pa e hende no yega segundo liña, pero mester invertí, dòkter Bernabela a bisa.



SAN HUSTINO, Mártir 1 di Yüni 2022

"Mi (Hesus) no ta resa pa Bo (Dios Tata) kita nan for di riba mundu, ma pa Bo protehá nan kontra e malbado." (cf Huan 17,15)

Hesus ta resa pa bienestar di kreyentenan, pa nos bienestar meimei di un mundu real, ku su reto i problemanan. San Pablo a deskribí mundu, komo "un lugá kaminda lobo feros lo bini meimei di kreyente ... For di meimei di nos mes lo lanta hende ku lo krea situashonnan atverso ..." (cf Ech 20,29.30) P'esei ora e situashonnan aki presentá, no desanimá, ni deskurashá, muchu menos laga nos fe tambaliá. Para firme den fe!

Konfia ku Djos Tata ta perkurá pa nos, manera Hesus a resa pidiE. Ademas, "komo Hesus mes a pasa den prueba i a sufri, E lo yuda tur esnan ku ta pasa den prueba." (cf Hebr 2,18) I kòrda ku "nos por enfrentá tur kos pa medio di Esun ku ta duna nos forsa." (cf Fil 4,13)

Danki Señor, ku maske "un hende hustu ta haña hopi sla, Abo semper ta skap'é di tur esei." (cf Salmo 34,19)

1L Ech 20,28-38; Salmo 68,29-36; Ev. Huan 17,11b-19

005999-522-4056 Un Snechii Pan unsnechiipan

Tres nèshi turtuga konfirmá na Klein Bonaire

Sea Turtle Conservation Center te asina lei a konfirmá tres nèshi di turtuga na Klein Bonaire. Boluntarionan tur mainta ta patruyá e bichnan na sùit, Te Amo Beach i Donkey Beach pa chèk pa aktividatnan nobo, pero no a raportá aktividatnan. Tambe a patruyá na Klein Bonaire, e sitio mas importante di nèshi di turtuga, tur djaluna, djárason i djabièrnè.



Kursistanan di historia i kultura a bishitá Chen

Kere òf laga, pero bo ta keda sorprendé

KRALENDIJK – Bo por kere òf laga di kere. Bo por ta sképtiko, pero kada bes di nobo e hendenan ku bishitá kurandero Vicente (Chen) Winklaar ta keda sorprendé pa e don ku e tin. Den kuadro di e kursonan di kultura i historia ku Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo) ta duna ku regularidat ta atendé tambe e tópiko di kuranderia. Semper tin kursista ta pidi pa bishitá un kurandero. Djasabra último un grupo di kuater kursista hulandes oropeo ku a sigui e kurso na hulanda a bishitá kurandero Chen Winklaar. Chen a konta kon el a haña e don pa atendé ku hendenan ku tin problema di salú. Tabata den un anochi na un kunuku entre Tera Hundu i Ser'i Montaña ku a pas'é algu straño. Un paloma blanku a drenta e rancho di kunuku na unda e tabata drumí. Desde e dia ei su bida a kambia i el a realisá di tin sierto don pa pasa man riba hende. Chen a splika e grupo djasabra: "Mi no ta mishi ku e hendenan ku bin konsulta serka mi. Mi ta pasa man na un distansia kòrtiku for di nan kurpa i nan ta sinti e radiashon. Asina, hasiendo orashon, hopi bia ku intermediashon di Dr. José Gregorio Hernandez òf otro santunan, mi ta kura nan." Chen Winklaar tin un kerensia fuerte den Dr. Jose Gregorio Hernandez, kende probablemente e aña aki lo keda proklamá santu pa Vatikano. E mes tin eksperensia di kurashon personal ku el a haña pa medio di orashon na Dòktor.



Loke tambe Chen ta hasi ta di lesa oura di hende. "Oura ta protektor di un hende. Bo oura ta rònt di bo kurpa. E mester ta 100% pa por duna bon protekshon. Si e oura tin buraku influensianan negativo por afektá bo."

E kursistanan a keda sorprendé di loke nan a tende di Chen. Kosnan ku ta kuadra, siendo ku nunka anterior nan no a topa ku Chen.

Por ehèmpel e echo ku el a nota ku un di e kursista tin falta di heru den su sistema. Otro a haña tende ku e tin un posishon privilegiá serka su hefe.

Mas aleu Chen a konta ku e ta kere di tin e don aki di su welo Izaak Christiaan, konosí komo Buchi Eizik, kasá di Petronilia (Dunchi).





Ku lantamentu di Primary Care Caribbean

Sosten pa dòkter di kas

KRALENDIJK -- Awor aki via di e organisashon nobo Primary Care Caribbean (PCC), ku ta e órgano ku ta supervisá kalidat di kuido den promé liña, por bai spera kambio.

E asosashon di dòkter di kas a bai di akuerdo pa tin e organisashon ku a bini ku yen di inovashon loke por parti ta hopi bon, por ehèmpel e invershon ku nan ta hasiendo den kuido awor aki pa promé liña na nivel di dòkternan di kas ta bai sostené e dòkternan, segun dòkter Esther Bernabela.

Dòkter Bernabela tabata invitado den e programa Aktualidat na Bonaire.tv. "Tabatin hopi kondishon pa subi i kalidat di kuido i Hulanda tin su ekspertonan i ta bon organisá. Nos a bai di akuerdo pa tin e organisashon ku a bini ku hopi inovashon ku por parti ta hopi bon, por ehèmpel e invershon ku nan ta hasiendo den kuido awor aki den promé liña na nivel di dòkternan di kas ta bai haña sosten. Ta trata di sosten por ehèmpel pa enfermedat króniko." Un pashènt diabétiko tin mester di konsulta por lo ménos tres pa kuater pa aña. Ta konsultanan ku no un simpel konsulta, nan ta dependé di un tim multi disiplinario. Na Hulanda nan konosé e konsepto ku tin e enfermero diabétiko, loke ántes nos tabatin mediante e grupo di kuido BES, pero no ta eksistí mas. Awor aki nan a kuminsá ku e sosten di e kuido di dòkter di kas mediante e sostenedónan, segun dòkter Bernabela.

Dòkter Bernabela a sigui bisa, nos tin kaba e kuido diabétiko ku a keda tuma dor di e enfermera di diabétis ku ta bini na ofisina di e dòkter di kas i konsultá ku pashèntnan diabétiko ku por lo general e dòkter di kas ta manehá.

Na momentu ku haña ku dòkter mester kai aden i ora ei dòkter ta papia ku e pashènt. E doló di kabes ei ku e dòkter di kas mester tuma riba dje esei ta keda hasí pa e kuido di diabétis. E intenshon ta tambe pa haña sosten di un enfermera ku ta traha ku Mental Healt Caribbean ku ta bini pa evaluá tur pashènt ku tin nan problemanan sikológiko i sikiátriko i e ta hasié na ofisina di e dòkter di kas. E ta kita atrobe un gran parti di e trabou di e dòkter di kas. Un otro parti tambe ku ta bai haña sosten pe ta pashèntnan di kurason, dòkter Bernabela a trese dilanti.

Dòkter Bernabela: "Nos ta riku na suku i preshon haltu i ta invirtiendo den e kuido di malesa króniko pa e promé liña di kuido, pasobra si tin esaki bon bou di kontròl, por kuminsá traha riba prevenshon, pasobra el fin a kabo ta na prevenshon mester kuminsá. Si tin bon programa di prevenshon a lo largu den henter e kadena di kuido ei ta bai mira ku tur kos ta bira ménos, ménos konsulta di dòkter, ménos referensia na spesialista, ménos diálisis, ménos apuntashon di pia."

Dòkter Bernabela a bisa e ta kere ku te ainda a invertí muchu poko den kuido primario, ounke no ta mir'é un bes, pero e resultado final ta ku dado momentu tòg tin un komunidat ku su nivel di kuido ta muchu mas haltu anto hendenan mas saludabel.

Karibe Hulandes ainda mester warda riba DigiD

KRALENDIJK – Habitantenan di Karibe Hulandes por haña un number di servisio di siudadania, BSN, fásil, pero pa realmente probechá di esaki, ainda mester warda algu. Esaki por dedusí for di un karta ku Sekretario di Estado. Alexandra van Huffelen di relashon di Reino, a manda pa Tweede Kamer djamars. Un number di servisio di siudadania ta nesesario pa via di DigiD haña akseso na servisionan di gobièrnu i otro organisashonnan públiko. Na momentu ku Boneiru, St. Eustatius i Saba a bira munisipionan partikular di Hulanda, a disidí pa na e munisipionan aki hasi un desviashon di atministrashon di poblashon pa kua siudadanonan no por hasi uso di DigiD. Te despues di dos aña numa gobièrnu a rekonosé ku esaki no tabata un eskoho sabí.

Van Huffelen a anunsiá awor pa ainda hasi DigiD posibel pa e munisipionan partikular. Pa esaki no solamente e rekonosementu di number di servisio di siudadania ta nesesario, pero tambe mester adaptá e leinan i sistema di IT i esaki ta bai kosta tempu.



Boneiru a logra nuebe premio den Arte di Palabra

KRALENDIJK - Resientemente a tuma lugá e kompetensia di Arte di Palabra ABC 2022 na Kòrsou den sala di K-Center na Brievengat. Boneiru a logra nuebe premio.

Tabatin 44 obra presentá pa diferente hóben di Aruba, Boneiru i Kòrsou. Boneiru a partisipá ku diestres obra presentá dor di diesun partisipante i Boneiru tabatin representashon den kuater di e seis kategorianan.

E partisipantenan tabata Nathaniel Paulo, Ramso Coffie, Juriëlla Leoneta, Jeaniro Dorothea, Maria-Luisa Troncon, Irlenska Martinus, Emily Frans, Yeminah Maria, Alicia Anthony, Q-Zeally Piar i D'angé Sint Jago.

Partisipantenan tabata bou di guia literario di Jonathan de Wind. E delegashon di Bonaire enkabesá pa Sekshon di Kultura, Arte i Literatura (SKAL) tabata konsistí di Sulainie Martis, Seferina Saragoza, Lyndon Leito, Juliette Clarenda, Christopher Frans, Urvin Sint Jago i Jeremy Pikerie.

Remarkabel ta ku Boneiru a posishoná su mes hopi bon den e kategorianan ku el a partisipá. Den tur kategoria ku Boneiru a partisipá un of mas obra a sali den e tòp tres!

Den dos kategoria Boneiru a sobresalí; e kategoria di kuenta eksistente klas 1-2 i e kategoria di poesia original klas 3-6.

Kategoria kuenta eksistente klas 1-2 D'angé Sint Jago a konkistá e premio másksimo kual ta promé lugá [ganadó].

E otro kategoria, esta poesia original klas 3-6, tabata unu bastante fuerte ku partisipashon di diesshete obra. Den e kategoria aki Bonaire a konkistá e promé 3 posishon, esta di ganadó ku obra di Juriëlla Leoneta, promé i segundo finalista.

Delegashon di Arte di Palabra di Boneiru ta gradisí tur pa e sosten risibí di primeramente mayor i famia di e partisipantenan, fanátikonan i tur ku a biba ku e aktividat aki desde komienso te final.

Tambe ta gradisí e komishon organisadó di Kòrsou bou di guia di Elvira Bonafacio i Ange Marie Jessurun (tante Ange) pa a inisiá ku e proyekto aki na aña 2000. Nos partisipantenan di Boneiru a representá Boneiru dignamente na Kòrsou.

Un bista di e premionan ku partisipantenan di Boneiru a risibí.

KATEGORIA POESIA EKSISTENTE KLAS 1-2

Nòmber partisipante	Obra	Posishon den kategoria
Q-Zeally Piar	Ta mi mes	3 lugá (1e finalista)
Yeminah Maria	Paraplü	5 lugá
Alicia Anthony	Barbulètè	6 lugá

KATEGORIA KUENTA EKSISTENTE KLAS 1-2

Nòmber partisipante	Obra	Posishon den kategoria
D'angé Sint Jago	Boy hasido di redu	1 lugá/ Ganadó

KATEGORIA POESIA ORIGINAL KLAS 3-6

Nòmber partisipante	Obra	Posishon den kategoria
Juriëlla Leoneta	Guera interior	1 lugá/ Ganadó
Irlenska Martinus	Sentimentu indeseá	2 lugá (1e finalista)
Ramso Coffie	Mi tera	3 lugá (2o finalista)

KATEGORIA F KUENTA ORIGINAL KLAS 3-6

Nòmber partisipante	Obra	Posishon den kategoria
Juriëlla Leoneta	Fiesta di fin di aña	2 lugá (1e finalista)
Jeaniro Dorothea	Fiesta di fin di aña	3 lugá (2o finalista



Gobièrnu ta hunga falsu

ASOTEKO no ta baha kabes pa intimidashon

KRALENDIJK – "Gobièrnu di Boneiru a kuminsá hunga falsu. Enbes di drecha nan maneho di otorgamentu di tereno, gobièrnu a duna su abogado òrdu pa ataká e demandantenan den e kaso mes. Gobièrnu kier pa e 4 demandantenan den e kaso hudisial òf nan abogado keda kondená personalmente pa paga 'tur gastu kompleto' di e kaso." Esaki Michiel Bijkerk di ASOTEKO ta trese dilanti.

Bijkerk: "Ku 'tur gastu kompleto' nan kier men ku ta inkluí e gastu di nan abogado. Gobièrnu a skohe e abogado mas karu na Boneiru. E gastunan aki por laba den 30 òf 40 mil dòler. Sinembargo, e abogado no kier bisa kuantu el a kobra gobièrnu, pasobra e tin miedu ku nos lo publik'é. Aparentemente e tin bèrgwensa pa hende sa kuantu e ta kobra gobièrnu." Pa ASOTEKO, esaki ta puru intimidashon, naturalmente. Tin solamente un problema pa gobièrnu. ASOTEKO no ta baha kabes pa intimidashon. Si Korte ta bai di akuerdo pa loke gobièrnu ta pidi, esta pa kondená e demandantenan òf suskrito pa paga tur gastu kompleto di e kaso, e lo ruiná nos kompletamente den sentido finansiero. Pero si ASOTEKO ta retirá e kaso awor, e lo baha kabes pa abuso di poder. "Nos no por hasi esei."

Parlamento a bai di akuerdo ku edukashon di kòki na papiamentu

KRALENDIJK – Ku un mayoria amplio Tweede Kamer a bai di akuerdo ku e kambio di lei ku ta hasi posibel pa Komunidat di Skol Boneiru, SGB, ofresé edukashon di kòki MBO nivel 3 i 4, tambe na papiamentu. Solamente e kuarteto PVV, Forum voor Demokratie, e grupo di Van Haga i Boeren Burger Beweging, a vota kontra.

E moshon di El Yassini di VVF i Hagen di D66 pa ofresé studiantenan eduká pa papiamentu di MBO un kurso na hulandes si akaso nan ke sigui pa un estudio di HBO na Hulanda, tambe por a konta ku sosten grandi.

Aki tambe PVV i Forum voor Democratie a vota kontra.

E moshon di Beertema di PVV pa hala henter e proposishon di lei aden, a haña sosten solamente di su propio frakshon.

Gabinete ta pensa solamente na subida di superfisie di laman na Noordzee

KRALENDIJK – Gabinete ta investigando kiko ainda tin mester pa protehá Hulanda sí superfisie di laman pa medio di kalentamentu di mundu subi dos meter. Esaki e minister di klima i energia, Rob Jetten, ta informá Tweede Kamer den un karta tokante e rapòrtnan alarmante di IPCC tokante kambio di klima.

Apesar ku promé minister Mark Rutte aña pasá den un diskurso na Nashonnan Uní a pidi ainda tempran e komunidat internashonal atenshon pa menasa di subida di superfisie di laman pa e partinan karibense di Reino, Gabinete ainda no ke bini bèk na palabra ku su punto di salida, te asta den e pasashi tokante subida di superfisie di laman tampoko.

Algun siman atras KNMI a atvertí den un rapòrt ku e laman na Karibe lo subi mas lihé ku mundu por medio.

E simannan ku a pasa Greenpeace Hulanda i Dutch Caribbean Nature Alliance, a ekspresá nan preokupashon ku e islanan no ta riba e agènda di Den Haag sí ta trata di e impakto di kambio di klima.

Kolegio Ehekutivo di Boneiru siman pasá a anunsiá te asta pa tuma e konfiansa ku institushon di un mesa di klima pa Boneiru.

Kompai ta yuda su wela

KRALENDIJK – Reportero fotógrafo di BONERIANO Fittipaldi Pietersz ta move tur kaminda.

Grandinan lo bisa ku 'Fittipaldi ta manera salu'.

Ku komo reportero fotógrafo bo mesté ta manera salu. Asina Fittipaldi a kapta e dianan ku a pasa un kompai kargando saku ku komestibel pa su wela, saliendo for di Warehouse.

Apesar ku e wela a ofresé pa yuda e nietu karga saku, e mucha hòmber aki a splika wela ku e tin sufisiente forsa pa hisa i karga un saku di apelsina i un ku bèrdura.

El a karganan te na outo, riba un rùst.

Sin ku el a bisa esaki, sinembargo su kara tabata serio, manera ekspresando: "Laga mi hasi mi kos."



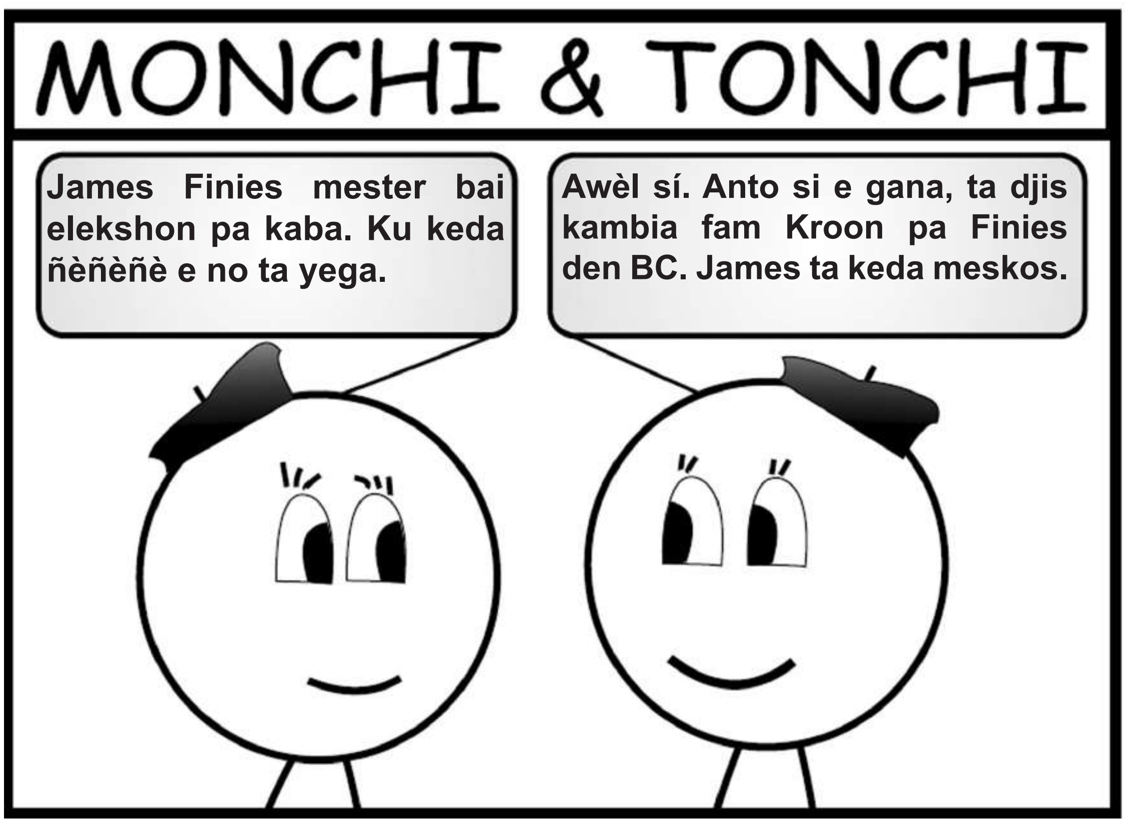
LOKE TABATA NOTISIA

Eks-bòkdó 'El Negrito del Batey' a fayesé

KRALENDIJK – Carmo Salomon Piar, kariñosamente yamá Kamukamu, a fayesé. Den añanan sesenta e boneriano aki di Rincon, kende a biba sinembargo gran parti di su bida na Kòrsou, tabata un bòksdó di taya. El a yega di enfrentá grandinan den bòkseo antiano i hopi bes a gana tambe.
Ku su morto, Boneiru ta pèrdè un dje grandinan den e ramo di bòkseo. Anke ku Carmo Piar a nase na Rincon, Boneiru, el a pasa su hubentut na Kòrsou, na unda ku na edat hóben el a kuminsá praktiká e deporte di bòkseo. El a bira tambe un dje bòksdónan grandi di e tempu ei, considerá komo e época di oro di e deporte aki na Antia Hulandes. Tabata tempu ku Angel Job tabata un dje promotor i organisadónan di pelea riba e isla ei. Carmo Piar, na momentu ku el a kuminsá bòks, a adoptá e nòmber di 'El Negrito del Batey', ku tabata nòmber di un piesa hopi popular e tempu ei di Alberto Beltrán. E piesa aki a hasi Beltrán, un dominikano (La Romana 5 di mei 1923), asina famoso, ku e mes a bira konosí tambe komo 'El Negrito del Batey'. Carmo Piar, komo ku aparentemente e tabata parse Alberto Beltrán, a adoptá e nòmber 'El Negrito del Batey'.
Den e época ku Carmo Piar a marka pouta den bòkseo na Kòrsou, tabatin mas boneriano, sea komo bòksdó òf coach, embolbí. Por menshoná den e konteksto aki personanan manera Boy Janga, Rufin Anthony, Ecto Emer i diferente otro. Bòksdónan di taya den e época ei na Kòrsou tabata entre otro Wincho Galante Jr., Fighting Nen, Jack Johnson, Sam Langford i di Aruba Sugar Boy Nando. Tur ta bòksdónan famoso ku Carmo Piar, 'El Negrito den Batey', a enfrentá den programanan boksístiko di promotornan manera Angel Job. Carmo Piar tabata kue djòp na vários lugá na Kòrsou. De bes en kuando e tabata aparesé na Boneiru, den su bario Rincon. Nan ta konta ku un bia Kamukamu a haña su mes den un problema chikitu i tabata señá den un sèl na e warda di polis bieu den Fort Oranje. Un polis, ku aparentemente no tabata sa ku e tabata asina bon bòksdó, a yam'é afó pa un pelea den warda. Kamukamu no mester a hasi masha esfuerso pa flur e polis aki. E parti interesante ta ku Kamukamu, despues di esaki a subi un outo di polis i kore bai Rincon trankil di dje. "El Negrito del Batey' aki tabatin dos man sumamente grandi.
Ku e mannan aki e tabata forma mokete pa bati su kontrinkantenan den ring", un persona ku a konosé 'El Negrito del Batey' a konta. Carmo Piar, 'El Negrito del Batey', nunka a haña e rekonosimentu ku el a meresé komo bòksdó riba su mes isla. E último tempu aki numa a kuminsá ta hasi preparashon pa a bai dun'é honor i rekonosimentu, pero no a yega asina leu. Un persona tras di e trámitenan aki tabata Cai Marsera, ku último lunanan aki tabata hopi den kompania di Kamukamu. Boy Janga, otro bòksdó di Rincon hopi konosí den añanan sesenta na Kòrsou, ku tabata bringa bou dje nòmber 'Bobo Teremoto', tambe a mira e nesesidat pa trese 'El Negrito del Batey' den spòtlait atrobe, pa asina e generashon aktual a siña konosé e leyenda boneriano aki, pero e no por a logra mas, komo ku Kamukamu a fayesé. Bòi Antoin tambe a hasi kontakto ku Kamukamu pa el a bini den e simannan benidero den e programa Herensia, pero lamentablemente e plan aki a kai na awa, anke ku e palabrashonnan tabata hasí kaba.

SELIBON a pèrdè un trahadó ehemplar

KRALENDIJK – Staf i personal di SELIBON N.V., kompania di limpiesa di Boneiru, a pèrdè un trahadó ehemplar, den persona di Elmsley Mauricio, kariñosamente yamá Enchi. Pa kasi 11 aña e persona aki, kende a fayesé na Hulanda despues di un enfermedat kòrtiku, a yuda determiná e kara di SELIBON. P'esei tambe e kompania ta lamentá su morto. Kasi 11 aña pasá, tempu ku ainda SELIBON N.V. tabata den su infansia, Elmsley Mauricio a bin traha na e kompania. El a traha komo konduktor di tur ekipo di e kompania, for di trùk te e ekiponan mas pisá. Su dedikashon na trabou, su manera di atendé ku koleganan, a pone ku Elmsley a yega te den e funshon di forman na SELIBON N.V. Promé ku esei el a traha den tur departamentu di e kompania di limpiesa. "Enchi no tabata solamente empleado di SELIBON. E tabata un famia, un amigu, pa su koleganan". Asina ingeniero Rudsel Leito, direktor interino di SELIBON, ta deskribí Mauricio. Algun luna pasá Enchi Mauricio a bira malu, hasiendo nesesario pa el a sigui tratamentu médiko na Hulanda, na unda el a fayesé siman pasá. E siman aki ta trasladá su restunan pa Boneiru, na unda e entiero ta tuma lugá den fin di siman. SELIBON N.V., na nòmber di staf i personal, ta ekstendé palabranan di kondolensia na famianan di Elmsley (Enchi) Mauricio.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Na Travel Counsellors Conference 2022

TCB komo anfitrion i artista invitá Luis Moka

KRALENDIJK -- Despues di tres aña e konferensia anual pa konseheronan di biahe di Hulanda i Bèlgika, a tuma lugá físikamente atrobe.

E evento a tuma lugá den e wikènt di 20 di mei na Tiel, Hulanda.

E aña akí Ofisina di Turismo di Boneiru, TCB, tabata e spònser prinsipal di e evento.

Durante e evento ku a dura tres dia, e partisipantenan a mira bèk riba e dos añanan tras di lomba, pero prinsipalmente tambe nan a wak dilanti den direkshon di futuro.

E tema di e aña akí tabata 'Mihó ku nunka' i esaki a bini bèk den kada presentashon i den kada parti di e konferensia.

Durante e anochi di gala, a selebrá e éksitonan eksepshonal di e konseheronan di biahe individual i a entregá vários premio.

Komo spònser prinsipal, Boneiru a keda presentá na e mas ku 200 konseheronan di biahe ku tabata presente i djasabra e isla tabata e suministradó mas importante den e seshon di merkado.

Durante e seshon di merkado, Ryan Hart i e artista lokal Luis Moka, a representá Boneiru. TCB tabatin e posibilidat pa duna un tayer pa un kantidat di agente di biahe ku tabata presente.

Durante e diferente kòmbersashonnan ku e agentenan di biahe interesá, TCB a duna splikashon di e 'unique selling points' di e destinashon i a hiba kòmbersashon ku nan tokante vários desaroyo riba e isla.

E agentenan di biahe a reakshoná hopi positivo riba 'Bonaire Bond' ku resientemente a keda lansá i ku durante e diferente seshonnan a bini dilanti.

Durante e sena di gala, Luis Moka, e aktuashon prinsipal, a entreté e agentenan di biahe ku un presentashon ku a dura 30 minüt.

Esaki tabata un bunita oportunidat pa laga e konseheronan di biahe sera konosí ku e zonido, ritmo i baile boneriano.

Durante e sena TCB a presentá tambe e kampaña nobo di marka ku resientemente a lansa.





Gobièrnu ta tuma medidanan pa mehorá merkado di bibienda

KRALENDIJK - Kolegio Ehekutivo a forma un grupo (taskforce) ku ta okupá ku e tarea di hürmentu di kas pa un periodo kòrtiku den barionan kaminda esaki no ta permití. Gobièrnu di Boneiru ta bai kontrolá esaki mas severo den e periodoku ta bini.

Preis

Tin un nesesidat grandi pa bibienda pagabel riba Boneiru. Preisnan pa hür i kumprá kas a subi enorme den último añanan. E situashon aki tin Kolegio Ehekutivo preokupá.

P'esei Kolegio Ehekutivo ta bai tuma diferente medida pa pone mas kas pagabel disponibel pa siudadanonan.

Un di e medidanan pa baha e preisnan riba e merkado di bibienda ta pa stòp hürmentu di kas pa término kòrtiku ku turistanan. Den mayoria bario na Boneiru no ta permití pa hür kas pa un término kòrtiku.

E barionan kaminda esaki ta permití ta fihá den e Ruimte- en Ontwikkelingsplan Bonaire (ROB).

Solamente e barionan ku tin e deskripshon ‘Recreatie-Verblijfsrecreatie' òf ‘Gemengd-1', & Gemengd-VI i Gemengd-Uit te werken I ta permití pa hür bibienda i apartamentonan ménos ku 3 luna.

Den tur otro áreanan esaki no ta permití.



Hür

E motibu pa permití hürmentu di kas ku turista solamente den sierto áreanan ta paso Gobièrnu ta aspirá pa tin barionan kaminda ta forma un komunidat uní, ku hendenan ku ta biba einan pa un periodo largu.

Kaminda bisiñanan konosé otro, muchanan por forma amistat i bisiñanan ta yuda otro.

Hürmentu di kas pa un periodo kòrtiku ta produsí mas entrada ku hürmentu pa un periodo largu.

Esaki ta pone ku ta bira mas difísil pa habitante di Boneiru mes hür un kas. Ménos kas ta keda disponibel i preisnan di hür ta mas haltu.

Estudio a demonstrá ku turistanan ku keda na un hotèl òf resort ta saka mas sèn.

Esaki ta kontribuí na mas trabou pasombra hoteleria i resorts ta duna mas servisio na bishitantenan.

Pa atendé ku e problemátika aki a forma un taskforce, ku den e periodo binidero ta bai aktua kontra hürmentu di kas pa periodo kòrtiku.

Ya kaba a manda karta pa doñonan di kas den sierto bario ku ta hür nan kas pa un periodo kòrtiku.

Makelarnan i notarionan a keda informá tokante e maneho, ku e petishon pa konsehá nan klientenan.

Lenk pa e Ruimtelijk Ontwikkelingsplan Bonaire: https://rho.maps.arcgis.com/apps/webappviewer/index.html?id=6cc4a2397de445e9849b6de08614134d

Algun suseso interesante di pasado

Suseso Inlubidabel©

Kometa Halley

E kometa aki su nòmber ofisial ta 1P/Halley. E ta un di e kometanan di mas konosí i hèlder di tur kometa periódiko. Su nòmber ta referí na Edmond Halley, kende tabata e promé sientífiko ku a establesé ku kometanan di kua a skirbi den historia, ta aparesé segun un sierto patronchi, di manera ku nan lo mester ta e mesun kometa.

Halley a pronostiká ku e kometa aki lo a regresá na 1758. E pronóstiko aki tabata kuadra, pero Halley mes no tabata na bida mas pa eksperensiá esaki. E aparishon na 1758 tabata notisia grandi na Hawai.

Aya a mira e kometa komo eanunsio di e reinado di rei Kamehameha I. Kometa Halley tin un rotashon di masoménos 76 aña, variando entre 74 pa 79 aña. E aparishon mas bieu dokumentá ta di probablemente 466 promé ku Kristu. Astrónomonan chines, babilóniko i oropeo a deskribí e kometa.

Pronóstiko

Aña 1910 a keda pronostiká komo un aña di desaster. Esaki komo ku despues di 76 aña, e kometa Halley lo a bolbe aparesé na firmamentu. Semper ora ku Halley tabata bini den direkshon di mundu tabata eksistí temor entre habitantenan di e planeta aki. Esei tabata e kaso atrobe pues na 1910.

Astrónomonan te asta a pronostiká ku riba dia 17 di mei 1910 e kometa Halley aki lo a bini den un choke teribel ku mundu, loke ku tur probabilidat lo a nifiká tambe fin di mundu. Pero esei no a sosodé, manera historia ta siña nos.

W.F.M. Lampe, ku tabata den pasado gobernador interino di Antia Hulandes, a skirbi di e situashon ku tabata reina riba e islanan antiano na momentu ku 1910 a hasi su entrada.

E mes tabata mucha e tempu ei. Na edat haltu kaba Lampe a publiká su rekuerdonan den e bukinan 'In de schaduw van



Gezaghebber Arend van den Brandhof.

de gouverneurs' i 'Buiten de schaduw van de gouverneurs. Den e último buki aki el a skirbi tokante e temor ku tabatin pa kometa Halley na 1910.

Tragedia

Mundu no a kaba, pero si aña 1910 tabata karakterisá pa diferente desaster na mundu.

E islanan aki di Antia Hulandes tambe a konosé diferente tragedia. Na yanüari di e aña ei e barku Prins Willem II a kibra i hopi yu di tera a pèrdè nan bida. E tragedia di Prins Willem II a konmové e komunidat di Kòrsou profundamente e tempu ei. Den e mesun aña ei e barku "Gouverneur van Heerdt", ku a sali di Boneiru pa Kòrsou den e anochi di 12 pa 13 di yüni, a kibra riba kosta pariba di Kòrsou den un maltempu.

E barku a kibra na altura di Punt Kanon.

Historia ta siña nos ku na kuminsamentu di 1910, e aña den kua Halley lo a pasa, basta habitante di Boneiru a reuní na un kas grandi na Playa pa selebrá fin di mundu.

Nan tabata bebe i balia, preparando pa e choke entre e kometa aki i mundu.

Esnan mas religioso e dianan ei a kuminsá ta bishitá misa mas tantu ku normal pa resa na Dios pa spar Boneiru i mundu, otronan pa prepará nan alma pa bai shelu ora ku e momentu yega.

Gezaghebber

Na bordo di e barku 'Gouverneur Van Heerdt' tabatin tambe Gezaghebber Arend van den Brandhof di Boneiru, ku a pèrdè su bida den e tragedia aki. Na total nuebe persona a pèrdè nan bida. Sinku persona ku tabata na bordo di e barku a skapa. Kapitan di e barku, George Marchena, tambe a muri e anochi ei. Van den Brandhof tabata un di e gezaghebbernan di mas konosí den historia di Boneiru, yu mayó di Gobernador Nicolaas van den Brandhof, ku a okupá e funshon aki di aña 1882 pa 1890. Arend van den Brandhof a nase na Wijk bij Duurstede, Hulanda, ma na edat hóben el a bini kolonia Curaçao huntu ku su tata.

El a kasa ku Henriette Gravenhorst, for di kua matrimonio no a nase yu. Su tata, esta Gobernador Nicolaas van den Brandhof, mes a regla e nombramentu di su yu mayó komo gezaghebber di Boneiru, pa medio di un dekreto fechá 10 di ougùstùs 1889. Pero tabata te dia 3 di ougùstùs 1890, pues kasi un aña despues, ku e desishon aki a keda ehekutá atraves di un dekreto real.

Biblioteka

Loke a hasi Gezaghebber Arend van den Brandhof konosí den historia di Boneiru tabata e echo ku t'e tabata e persona ku a bini ku e inisiativa pa kuminsá ku un biblioteka na Boneiru.

Tabata na aña 1904, luna di yüni, ku for di Kòrsou a kuminsá hasi intento pa lanta un divishon di 'Algemeen Nederlands Verbond' (ANV) riba e isla aki. A aserká Gezaghebber van den Brandhof, ku a instruí e maestro di skol públiko C.J. Krijt, pa fungi komo representante di ANV na Boneiru.

Gezaghebber van den Brandhof a mira bon chèns pa Boneiru probechá for di ANV, urgiendo e entidat aki pa yuda bini ku un biblioteka públiko na Boneiru. E idea di Van den Brandhof tabata pa bini ku un biblioteka popular, algu ku no a logra, konsiderando ku ainda e pueblo no a alkansá e nivel di tin un biblioteka. No tabatin interes tampoko pa e biblioteka aki. Durante 20 aña Van den Brandhof a keda den e funshon aki, sinembargo ku un interupshon basta largu den e periodo di 20 di aprel 1905 pa 1 di yüni 1907. Durante e periodo aki Herman Statius Muller a okupá e funshon aki den forma interino. Den e anochi di 12 pa 13 di yüni 1910 Gezaghebber Arend van den Brandhof a muri trágikamente den noufragio di e barku "Gouverneur Van Heerdt" riba kosta di Kòrsou, na altura di Punt Kanon.



Foto saká na 1986 durante e último aparishon di kometa Halley. E foto ta saká for di Isla di Pasku.

Awe tin oportunidat pa kondolensia

Hopi interes pa entiero di Nora Sneek-Gibbs

STATIA – Tin hopi interes, tantu na St. Eustatius mes komo na e islanan St. Maarten i Saba, pa entiero di Nora Sneek-Gibbs mañan djaweps. Pero for di awe nos tin oportunidat pa kondolensia di famianan di Nora, kende a fayesé siman pasá, despues di a haña un ataka.

Leonora Sneek, kariñosamente yamá Nora, tabata un persona apresiá i stimá pa su hendenan di Statia. E tabata un persona alegre, sosial, kla pa yuda hende.

Komo polítiko el a bira diputado i miembro di Konseho Insular di Statia. Asta el a bira sekretario di estado di Antia Hulandes.

Awe nochi pa 7'or lo tin oportunidat pa bishita di kondolensia den Lions Den. Mañan di 2'or pa 3'or tambe ta risibí bishita na Bethel Methodist Chapel pa despedí di Nora.



Minister Wiersma a yega Statia

STATIA – Minister Wiersma, enkargá ku Edukashon Primario i Sekundario, a yega St. Eustatius djaluna anochi.

E mandatario ta realisando un bishita di introdukshon na e islanan di Hulanda Karibense.

Un bishita na Boneiru tambe ta riba su programa.

Den kurso di ayera minister Wiersma i su delegashon a bishitá skolnan di edukashon primario i sekundario, tambe e instituto Buzzy Bees, komo parti di e proyekto di BES(t) 4 Kids.

Durante su bishita na St. Eustatius i Saba minister Wiersma ta kompañá pa funshonarionan di OCW.





Detenshon pa arma i droga

SABA – Djadumingu 29 di mei den oranan di mainta Polis a realisá un entrada hudisial na un kas na Lambert Hassell Road na Saba.

E entrada hudisial ta den kuadro di lei di arma i droga BES.

Polis a detené e hòmber di inisial F.W.G, di 71 aña di edat pa violashon di lei di droga BES.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Durante aktividatnan karnavalesko

Lo aktua fuerte kontra bringadónan

SABA – Outoridatnan di Saba lo aktua ku man duru kontra hendenan ku komportá nan mes malu i bringa durante e aktividatnan ku ta kondusí na karnaval riba e isla.

A bira kustumber ku tin hende ta bringa, debí na uso eksesivo di alkohòl òf otro sustansia.

Di akuerdo ku un informe emití pa gobièrnu di e isla, outoridatnan lo no tolerá bringamentu na ningun aktividat, na fiesta òf den bar.

Lo ekspulsá nan for di aktividatnan di karnaval.

No solamente outoridatnan polisial, sino tambe e komishon di karnaval lo saka bringadó i personanan ku komportá fo'i òrdu for di Carnival Village, e sentro di aktividatnan karnavalesko riba e isla mas chikitu di Hulanda Karibense.



KÒRSOU

Análisis di krímennan di impakto haltu

WILLEMSTAD—Kuerpo Polisial ta tira bista den e último siman di mei riba krímennan di impakto haltu.

Krímennan di impakto haltu durante di e periodo di23 pa 29 di mei 2022 a duna e siguiente resultado.

Atrako

Tabatin tres kaso di atrako. E atrako a tuma lugá djárason 25 i djasabra 28 di mei durante di e orarionan 20.46'or, 05.58'or i 09.30'or.

Nan a tuma lugá na un minimarket riba F.D. Rooseveltweg, den un kas na Rancho i na un establesimentu den Breedestraat (O).

Ladronisia di vehíkulo

Den e periodo polis a raportá dos (2) kaso di ladronisia di outo.

E vehíkulonan a keda hòrtá riba djaluna i djamars entre 20.30'or - 06.00'or i 12.45'or i 05.15'or.

Ta trata aki di un Kia Sportage i un Toyota Hilux.

A bai ku vehíkulonan for di Kaya Venezia i St. Michielsweg.

Kiebro den kas

Polis a registrá shete kiebro den kas. Mayoria di e kiebronan aki a tuma lugá riba djárason i djabièrnè entre 08.00'or - 10.00'or i 15.00'or – 18.00'or.

Malechornan a penetrá dor di kibra òf fòrsa bentana òf porta di patras.

E kiebronan aki a tuma lugá na e.o. Stenen Koraal, Montana Rey, Kaya Platio i Angolaweg.

Kiebro den negoshi

A konfirmá 5 kiebro den negoshi i mayoria a tuma lugá riba djárason, djabièrnè, djasabra i djadumingu entre 03.00'or i 05.00'or.

Malechornan a penetrá den e edifisionan dor di kibra porta òf kibra hèkwèrk.

E áreanan na unda e kiebronan aki a tuma lugá tabata Jan Noorduynweg, Rooi Catootje, Kaya Kooyman, Industriepark Seru Lora i Rooi Catootjeweg.

Kiebro den/na outo

Tabatin tres kiebro den outo, ku a tuma lugá riba djaweps, djasabra i djadumingu entre 03.00'or i 05.30'or.

E método ku mas e malechornan a usa tabata di ranka e bùmper dilanti di e vehíkulonan.

E sitionan na unda a kibra na e outonan aki tabata Breedestraat (O), Punta Cardonweg i riba luga di stashona outo na W.T.C.

Violensia relashonal

Polis mester a atendé dies (10) kaso di violensia relashonal, di kua mayoria a tuma lugá riba djaweps.

Mayoria di e kasonan aki a tuma lugá entre 09.00' - 10.00'or i 14.00'or – 15.00'or.

E áreanan kaminda ku polis mester a duna asistensia pa e tipo di violensianan aki, tabata for di Montana te ku Soemboe.

KÒRSOU

Minister Hato a kumpli ku eksigensia i rekomendashonnan CPT

WILLEMSTAD,- Minister di hustisia mr. Shalten Hato ya a tuma vários desishon pa asina kumpli ku e diferente eksigensia i rekomendashonnan di CPT, ku ta un órgano dje Konseho di Europa ku ta hasi investigashon riba kondishon bou di kual ta sera personanan detené.

Aktualmente e titular di hustisia ta di bishita na Ulanda, i e minister a partisipá na e enkuentro, kaminda CPT a presentá su opservashonnan preliminar pa ku fasilidatnan di prisòn den Reino Ulandes.

Atenshon

E delegashon di CPT dia 16 di mei a reuní ku minister Hato, kaminda a presentá tur e puntonan di atenshon urgente i tambe rekomendashonnan pa por solushoná e situashonnan di preokupashon.

E situashonnan ku mester di atenshon ta entre otro: sèlnan na SDKK konosí komo e deportamentu di EBA, kaminda no tin klaridat i ta inhumano pa mantené detenidonan den e departamentu enkuestion, sèlnan na Barber ku no ta brinda sufisiente privasidat na e detenido, mester drecha fasilidatnan pa un detenido ku sierto desabilidat, no tin un plan di maneho pa loke ta trata resosialisashon na SDKK, e fasilidatnan den FOBA ta bou di tur nivel, kushina na SDKK tambe ta bou di nivel, servisio médiko na SDKK ta laga hopi di deseá, baraknan di indokumentado nan a keda kategorisá komo inhumano i por último, falta di personal den prizòn ta di preokupashon.

Solushonnan

Minister di hustisia mr. Shalten Hato durante su bishita dia 25 di mei último na ministerio di hustisia na Ulanda, a indiká na e representantenan di CPT ku ya el a tuma e pasonan nesesario pa atendé i solushoná e diferente puntonan di preokupashon.

Entre otro a laga hasi e trabounan di konstrukshon pa adaptá e murayanan den sèlnan na Barber, p'asina e detenidonan por tin nan privasidat na momento di hasi nan nesesidat. Tambe a hasi e adaptashonnan nesesario pa detenidonan ku un inkapasidat tambe por move sin mayor problema.

A sera e departamento di EBA i a separá e detenidonan, poniendo nan den diferente otro barak. Pa loke ta e atenshon médiko pa e detenidonan, esaki ta un prioridat i esei tambe minister Hato a diskutí ku KPC, di manera ku por a yega na un maneho nobo riba e punto aki. Ministerio di hustisia próksimamente lo bai reklutá personal di manera ku por ekipá e departamentu di FOBA tambe ku profeshonalnan pa por kumpli ku e eksigensianan stipulá pa CPT.

Pa loke ta trata e indokumentadonan, tin un departamentu nobo den konstrukshon kual segun plan lo mester terminá den luna di ougùstùs. Relashoná ku e rekomendashonnan anterior di CPT riba e situashon di indokumentadonan, e minister di hustisia anterior ya a tuma un desishon i a dekretá Blòk 1 komo e departamento kaminda mester sera personanan indokumentá.

P'e motibu aki mes, minister di hustisia mr. Hato a tuma e desishon pa trasladá tur indokumentado pa Blòk 1, miéntras ku detenidonan mester a bai e kompleho di sèl na Barber ku ta destiná pa esei.

Ku e desishon i akshonnan rápido aki, minister Hato ta manda un señal di ta tene debido kuenta ku e puntonan di preokupashon i rekomendashonnan di parti di CPT, demostrando asina di ta respetá e derechi di kada ser humano ku pa un motibu òf otro por hañ'é konfrontá den un situashon di mester resultá den un instituto penitensiario.

Minister Hato lo sigui pone atenshon na e situashon na tantu SDKK komo Barber, p'asina den futuro serkano SDKK por kumpli ku tur e eksigensianan stipulá.

SITEK ta pidi miembronan:

"Trahadó den enseñansa: No firma pa baha bo salario" Dunadó di trabou: Kumpli ku lei

WILLEMSTAD.- Direktiva di SITEK, den último simannan ta keda aserká pa miembronan trahando pa diferente direktiva di skol, ku nan a risibí karta pa nan firma.

E kartanan ta bisa e.o. ku pa motibu ku muchanan ta birando ménos, dosentenan por haña ménos ora i konsekuentemente dunadó di trabou por baha nan salario.

Si trahadó firma e karta, dunadó di trabou ta asumí ku e trahadó ta di akuerdo ku esaki.

Ta pa e motibu aki direktiva di SITEK ta alerta tur trahadó den enseñansa pa no firma karta ku ta trata tópiko di baha salario.

No firma ni ku bo a risibí ("voor ontvangst") ni ku bo a mira e karta ("voor gezien").

Gobièrnu

Kada trahadó den enseñansa tin un kontrato o un dekreto gubernamental (landsbesluit) ku ta deskribí kondishon laboral di trahadó.

Dunadó di trabou mester invitá trahadó i proponé alternativanan na trahadó.

Anto gobièrnu tambe mester drenta den e asuntu aki; no por ta asina ku gobièrnu ta permití fundashonnan/ direktivanan di skol ku ta gosa 100% di supsidio di gobièrnu, kòrta den salario di trahadó.

Pio ainda SITEK tin akuerdo firmá ku gobièrnu pa baha ora na VSBO di 32 ora na 27 ora pa siman, manteniendo mesun salario. Tur hende por kòrda e ta asta un di e tópikonan ku trahadónan den enseñansa a wèlga p'e, 10 dia largu huntu ku nan sindikato SITEK. I e ta pará den reportahe final ku mester keda ratifiká den CGOA.

Dikon direktivanan di skol no ta kana e kaminda aki, SITEK ta puntra.

Banda di esei SITEK tin tantu aña ta lansa e proposishon pa traha klasnan ku ménos mucha anto kompará e resultado ku klasnan ku kantidat grandi di mucha.



Tema conferencia "Strong women choose to challenge":

Con ta presenta lidernan femenino den media

ORANJESTAD - Recientemente Gobierno di Aruba a lansa e "Aruba National Gender Policy" cu ta contene metanan pa promove igualdad di genero.

E documento a wordo lansa durante e conferencia e conferencia "Strong Women Choose to Challenge" cu a tuma luga siman pasa. Prome Minister Evelyn Wever-Croes conhuntamente cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen y un grupo di lidernan femenino den diferente sector aki na Aruba, a reuni pa conta di nan experiencia 'subiendo e trapi di exito'. Banda di esaki, diferente tema relaciona cu retonan cu e ser femenino ta confronta cu ne a wordo trata. Un di e temanan aki ta, e imagen cu media ta transmiti di lidernan femenino cu na algun ocasion ta resulta 'sexista'.

Van Huffelen a expresa cu e topico ta uno hopi importante cual mester atende cu ne y ta reconoce cu tin hopi mal informacion y atake ta tuma luga den media cual e personalmente a experiencia. El a sigui bisa cu investigacionan haci a indica cu lidernan femenino compara cu masculino, ta ricibi mas critica na nivel personal (tocante fisico, paña peso), y no riba nan aspecto profesional y/of trabou, maneho. Prome Minister Wever- Croes tambe a conta di su experiencia cu e tema aki y con ta atende cu e situacion ora cu e presenta. "Mi ta gusta comunica y mi gusta haci esaki na un manera educativo". Premier We-ver-Croes a expresa cu na momento cu expresionnan erroneo wordo presenta den media, e prome paso ta pa coregi esaki cu respet. Sinembargo si e comentario wordo presenta den forma baho, e ta costa mas energia pa resolve y lamentablemente e comunicacion ta wordo obstrui. A pesar di esaki, Premier Wever- Croes a expresa cu ta reco-noce cu cierto aspecto ta parti di e trabou, y ta trata pa ta mas 'duidelijk' posibel cu informacion. Pa locual ta publicacionnan sexista y fabricacion di contenido falso cu ta ataca e parti emocional, Prome Minister a expresa cu e ta comodo cu su mes y esaki no ta afecte, sinembargo ta contra di esaki pasobra banda di ta lider di Pais Aruba, tin yiu y mayor cu ta mira esakinan. Den cuadro di esaki Secretario di estado Alexandra van Huffelen a haci apelacion na sernan femenino pa tuma e responsabilidad y para contra di e tipo di atakenan aki ora nan tuma luga contra Prome Minster y/of contra otro lidernan femenino, irespecto opinion politico. Pa conlcui, ambos lider a expresa cu e situacion aki ta rekeri pa un persona ta sigur di su mes, sigur di su trabou y capacidad pa no laga esaki tin efecto riba bo.

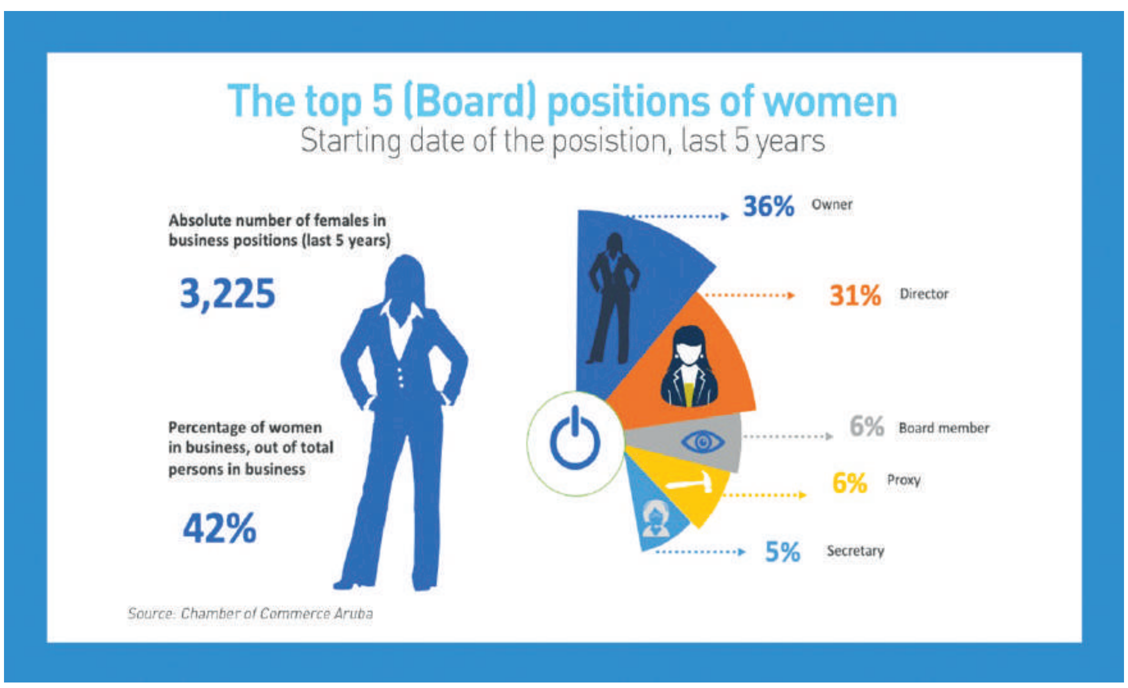


Minister Xiomara Maduro:

Grupo grandi di hende muhe activo den comercio

ORANJESTAD - Durante e seminario di liderazgo femenino, Minister Maduro a presenta algun informacion di e participacion di e hende muhe den comercio na Aruba y tambe a duna un bista di e cantidad grandi di hende muhe cu ta figura den posicion di maneho of ta ocupa un posicion den e mundo financiero di nos Pais. For di cifranan compila pa Camara di Comercio por mira cu tin un grupo grandi di hende muhe cu ta activo den comercio na Aruba.

Den un grafico presenta, e mandatario a splica cu den e ultimo 5 aña, tin 3225 hende muhe cu ta forma parti di e hunta di directiva den e mundo empresarial. Di e grupo aki, 36% ta doño di un compania, 31% ta director di compania, 6% ta miembro di hunta di directiva, 6% ta representa como apoderado y 5% ta den funcion di secretario. Si compara cu e hende homber den sector comercial, por bisa cu e hende muhe ta bon representa cu 42% compara cu e 58% di e presencia masculino. Informacion compila pa Departamento di Estadistica, Banco Central y Departamento di Labor, ta revela cu mas hende muhe ta tuma e reto di un funcion den maneho. Casi mitar (49.4%) di e posicion nan di maneho na Aruba ta wordo ocupa pa un hende muhe. Den e mundo financiero na Aruba, na 2019 un total di 49% tabata hende muhe. Compara cu aña 2010 cu 51%, tin un bahada di locual ta e hende muhe activo den e mundo financiero, pero asina mes e representacion di e forza femenino den e mundo financiero ta grandi.



DVG cu apelacion na tur 60 plus cu ta e grupo di risico

Casonan COVID ta halto y 8% so di 60+ a tuma di dos booster

ORANJESTAD -- Ta masha importante pa ciudadanonan riba 60 aña tuma e boostershot. Nan ta un grupo di risico. Mas importante esaki ta bira awo cu e cantidad di casonan ta aumentando. E variante Omicron ta causa den su mayoria caso sintomanan leve. Sinembargo pa personanan vulnerabel, e lo por tin efecto mas pisa. Principalmente na e momentonan aki cu casonan ta aumentando.

E ultimo informe di Crisisteam ta cu 687 persona a recupera den e ultimo siman di mei. Den e mesun siman ey a registra 718 caso nobo di COVID-19.

E resumen a menciona tambe cu riba e ultimo dia di siman tabatin 326 caso activo y e cantidad di fayecidonan den e pandemia aki ta 213. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 326 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 213.

Na mesun momento ta bisa cu datonan acumula ta indica cu e cantidad di casonan averahe pa siman pa dia ta 103. Esaki ta haci cu e positivity rate ta 42%, cu ta basta halto na e momentonan aki. Tin cuatro persona interna pero riba piso general.

Departamento di Salubridad Publico na mesun momento tambe ta haci un yamada na e grupo di risico pa tuma e boostershot, mirando cu e cantidad di casonan positivo di COVID na Aruba. Esaki ta principalmente pa esnan riba 60 aña, pasobra e virus di COVID no a disparce, e t'ey y ta sigui transmiti su mes di un persona pa otro.

Segun datonan di DVG e grupo di risico mas grandi cu ta esnan di 60 aña bay ariba 90% a ricibi nan prome vacuna, 87% nan di dos vacuna, 54% e prome booster y unicamente 8% nan di dos booster.

E porcentahenan bou di e grupo mas vulnerabel pa COVID sigur ta un preocupacion pa DVG, mas ainda mirando e cantidad di casonan di COVID positivo tur siman. DVG kier recorda comunidad cu COVID t'ey presente y cu no ta pasobra bo persona a vacuna algun tempo atras nifica DVG cu apelacion na tur 60 plus cu ta e grupo di risico Casonan COVID ta halto y 8% so di 60+ a tuma di dos booster cu bo ta proteha pa bida largo, y tampoco e no nifica cu bo persona no por haya COVID of cu bo no por bira hopi malo di esaki.

Efectividad di e vacuna ta baha cu tempo pa cual motibo DVG ta haci e apelacion na e grupo di 60 aña y mas cu no a ricibi nan prome of di dos vacuna.

Nissan March envolví den caso di tiroteo

ORANJESTAD -- Diasabra marduga banda di 4.40 polisnan tabata sperando riba un tacklewagen na altura di un cas na Noord, ya cu despues di un accidente un di e autonan a keda riba e caminda y tabata forma un peliger pa otro trafico. Direpiente e polisnan a scucha un zonido manera tiro di arma di candela na e parti este caminda nan tabata situa y un rato despues ta mira un auto color shinishi di marca Nissan March, core pasa banda di nan bayendo noord direccion di Palmbeach.

E auto aki a caba di bin for di e direccion cu polisnan a scucha e tiro un rato prome y e a uto aki na altura di e edificio di Wester Union, a bira na man drechi y sigui direccion di Palmbeach. Un rato despues e oficial di polis na central ta bati alarma cu a los tiro na altura di Lekker Bar y cu personanan na e sitio, a mira un color shinishi tambe un Nissan March, bandona e sitio despues di e tironan aki. Polisnan ta asumi cu e mesun Nissan March cu a pasa banda di nan un rato prome, tambe a los e tironan na Lekker Bar, pero ora cu a bay busca den besindario, no a logra di topa cu esaki pero investigacion ta continua. No ta prome biaha cu den casonan di tiramento riba cas y edificio di hende, testigonan a nota un auto Nissan March cu lo ta envolvi y awor ta polisnan mes a tuma nota di esaki tambe. Un suplica ta bay na henter comunidad, pa hendenan cu den nan bario, den cura di nan bisiña of conoce cualkier hende cu tin un auto Nissan Marchi shinishi, pa avisa polis inmediatamente ya cu e por evita cu den futuro un hende por perde su bida dor di e locura aki.

Sin rijbewijs y sin permiso y expulsion

ORANJESTAD -- Diadomingo mainta banda di 8.15, un patruya di polis duna señal na chofer di un auto Chevrolet Optra pa para pa un control simpel di documentonan, pues asina yama 'verkeerscontrole.'

E chofer L. sinembargo no por a mustra polisnan un rijbewijs valido loke ya caba tabata motibo pa su detencion y a informa e chofer cu e lo wordo deteni.

Ora cu a yega warda di polis, a bay over na yama oficina di imigracion pa nan controla si e chofer L. aki ta legal of ilegal riba e isla y a bin resulta cu den e sistema e ta wordo señala cu su presencia na Aruba ta ilegal. Mas lat el a wordo entrega na personal di Guarda Nos Costa cu lo percura pa start e procedura pa e wordo expulsa for di Aruba.

Marihuana y skinop durante control

ORANJESTAD -- Diadomingo marduga banda di 3.15 polisnan a efectua un control riba un auto na altura di Patio 15 y mas ainda ora cu a haya holo di marihuana biniendo for di e auto. Chofer y e otro ocupantenan a baha for di e auto riba peticion di e oficialnan di polis pa asina haci un control conoci como 'fouillering' riba e hobennan aki. Durante di e proceso aki a bin haya riba un di e hobennan loke ta conoci na papiamento como "skinop" cu ta ser considera un tipo di arma durante di un pelea cu ta wordo bisti na man.

Segun e hoben e tin esaki pa defende su mes si tin mester pero polisnan a bay over na confirca e arma aki y a laga e hobennan sigui nan caminda.

Otro scooter confisca bou palo

ORANJESTAD -- Diadomingo merdia polisnan a wordo dirigi na Madikikaver caminda na altura di oficina di e compania Arcon, a ser informa cu lo tin un scooter tras di un mata di kwihi staciona for di diabierna prome.

Ora cu polisnan a yega na e sitio enberdad a bin tioa c'un scooter blau di marca Sirma bou di e mata y dilanti di e oficina menciona y ningun hende den besindario tabata sa na kende e ta pertenece.

E scooter tabatin un number y ora cu a controla esaki, a bin resulta cu no a paga impuesto pa loke ta 2022 y polisnan a pidi un pick-up di KPA pa bin transporta e scooter pa Balashi y asina sinta warda te ora cu su doño bin busca esaki.

Promé ku biaha awe

Selekshon futbòl tabatin último treinen djaluna

KRALENDIJK--Nos selekshon nashonal di futbòl di nos isla, den kuadro di preparashon pa e kompromisonan di Concacaf Nations League djis dilanti porta, tabatin su último treinen djaluna último den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, esaki promé ku e delegashon biaha awe djárason 1 yüni 2022 pa Turks & Caicos. Nos selekshon Nashonal di futbòl bou di DT Mauricio Tobon, ta biaha awe djárason pa Turks & Caicos pa kuminsá ku e kompromiso ku tin ku kumpli kuné di Concacaf Nations League. E delegashon promé ku biaha awe, djaluna último di 8or anochi pa 10or anochi, tabatin último treinen di preparashon promé ku realisá e biahe awe pa Turks & Caicos pa e komprosonan di Concacaf Nations League. E treinen a bai bon di kua tur hungadó den e selekshon tabata presente pa kumpli ku e último treinen di preparashon promé ku e biahe. Promé ku e treinen, tabatin manera un reuion riba tereno unda ku di parti FFB tabata presente e visepresidente señor Steven Cicilia i DT Mauricio Tobon, unda ku a hiba palabra i dirigí nan mes na e hungadónan den preparashon pa e biahe. E selekshon ta kompleto. Tur e partinan negativo ku a bin na publisidat ta fo'i mesa, e dos hungadónan ku a bisa ku nan a test positivo i ku dos hungadó lo no por realisá e biahe, asuntu ku a debilitá e selekshon, ya no ta bálido mas, ya ku un di dos test na laboratorio, e resultá ku e hungadónan ta negativo i liber di tur loke a bin na publisidat. Ku otro palabra, no tin nada, selekshon nashonal di futbòl di nos isla ta biaha kompleto awe djárason 1 yüli 2022 pa Turks & Caicos pa e kompromisonan di Concacaf Nations League. E último treinen djaluna último tabata unu ku a bai ku hopi dedikashon i konsentrashon riba e kompromiso dilanti porta ku ta spera e selekshon. Nos ta deseá e delegashon di nos selekshon nashonal un felis biahe awe pa Turks & Caicos, tambe tur kos bon den e kompromisonan di Concacaf Nations League. Éksito.



selekshon nashonal di futbòl

Stars a gana Reds 6-4 den beisbòl U10

KRALENDIJK--Riba e promé dia di e torneo di beisbòl di nos futuronan di Pony League na Don Julio Angela Ballpark na Amboina djaluna último, pa loke ta e promé partido di e torneo, ekipo di Stars a gana di Reds ku skor di 6-4 den kategoria U10. Tabata un partido ku a bai èkstra inning. Picher ganador di e partido aki ta Ayden, di kua e mes tambe a bati di 2-1 pa yuda su ekipo gana e partido.

Picher pèrdèdó di e partido ta Gwenston Boeldak, di kua Gwenston Boeldak a bai di 1-1 den kousa pèrdí. Tabata un tremendo partido di kua e skor final mes ta papia pa su mes. Esaki tabata e promé partido riba e promé dia di e torneo di beisbòl di Pony League 2022, preparando na e Seri di Karibe riba nos isla. Nos ta deseá nos futuronan den e torneo aki di beisbòl Pony League tur, pero tur klase di éksito den e torneo.

Red Sox a gana Stars 9-6 beisbòl U12

KRALENDIJK--Djaluna último tabata e promé dia di e torneo di beisbòl di nos futuronan, Torneo Pony League, esaki den kuadro di preparashon pa e Seri di Karibe aki riba nos isla. Riba e promé dia tabatin dos partido, di kua e ekipo di Red Sox a gana Stars ku skor di 9-6 den kategoria di U12. Picher ganador di e partido aki ta Eusherion Boeldak. Picher pèrdèdó di e partido aki ta Garcia Henriquez. Mihó batidó pa Stars den e partido aki ta Angerson Fernandez den kousa pèrdí. Tabata otro tremendo partido riba e promé dia di e torneo djaluna último na Don Julio Angela Ballpark na Amboina. Éksito na e ekiponan i nos futuronan den e torneo.

Landadónan di Delfins a regresá kargá di medaya

KRALENDIJK -- For di 27 di mei te ku 29 di mei tabatin e famoso torneo Hesley Heerenveen torneo na Korsou.

Un grupo grandi di landadó di Delfins Swimming Club Bonaire a partisipá na e torneo aki. Nan a regresá Boneiru kargá di medaya.



Delfins
SWIMMING CLUB
BONAIRE

Segun Minister Harbers

Subida superfisie di laman no tin peliger pa Karibe Hulandes

KRALENDIJK—Reino no tin un plan di maneho pa rísiko di inundashon pa Boneiru, St. Eustatius i Saba. Esaki minister di infrastruktura i maneho di awa, Mark Harbers, ta kontestá preguntanan di miembronan di Tweede Kamer tokante e programa nashonal di awa 2022-2027.

Segun e mandatario, no tin mester di norma pa siguridat di awa pa Karibe Hulandes, pasobra e islanan ta riba e superfisie di laman. E kontesta aki ta pará duars riba e rapòrt di KNMI di algun siman atras den kua ta atvertí ku a konsekuensia di subida di superfisie di laman partinan di Boneiru por bira inhabitabel.

For di e kontestanan ta parse tambe ku e lei di awa nashonal no ta aplikabel na Karibe Hulandes, pasobra esei ta trahá pa e situashon na Europa Hulandes. E lei ta duna e minister di lenW sí e outorisashon pa den kaso di emergensia di awa, por ehèmpel pa medio di desaster natural, tuma medida. Harbers ta mustra ku e ministerio di LNV den koperashon ku lenW den kuadro di e plan di maneho di naturalesa i medioambiente Karibe Hulandes, huntu ku islanan BES, ta investigá kon nan por yega na un strategia di adaptashon di klima. Segun inisio pa esaki e impakto di subida di superfisie di laman ta haltu ariba agènda. Pa Europa Hulandes e gabinete ta laga investigá kua medida ainda ta nesesario pa protehá parti di e pais kontra eventual subida di superfisie di laman di dos meter.



Den Hulanda aña 2022

Esena paisnan di terser mundu

KRALENDIJK – Si bo mira algun situashon na Boneiru bo ta haña e impreshon ku ta den un pais di terser mundu bo ta. Por ehèmpel kareteranan den kondishon deplorabel, anke ta mirando algun kambio.

Tambe e situashon di sushedat ta 'a la teser mundu'.

Un otro situashon pa algun siman kaba ta e difikultat ku tin pa siudadanonan por haña bòter di gas.

Reinan largu di hende, filanan di outo na e fasilidat di Curoil, wardando i sperando ku nan por haña un bòter di gas chikitu pa nan por kushiná kuminda pa nan kome.

"E situashon aki no ta aseptabel", un siudadano a komentá.

"Kon e situashonnan aki por ta ekistí den pais Hulanda. No por."





REFLEKSHON

Aktualidat Pekuliar

Skritura: Salmo 119:49-56

"Esaki ta mi konsuelo den mi aflikshon, ku ta Bo palabra a rebibámi."

Salmo 119:50(BS)

Ya ta algun tempu kaba ku nos ta bibando den e pandemia di C19. Bida diario, relashonnan sekular i familiar, kondishon di trabou, asistí na sirbishi i aktividatnan di
iglesia, reunionnan sekular i familiar, i asina nos por sigui menshoná; tur a kambia i a bira diferente.
Bida diario riba su mes a bira un manera, e ta manera friu. Den tur e kambionan akí, un kos nos por ta sigur; nos Dios ta ketu bai den kontrol kompleto i nada ku ta sosodé aktualmente NO ta un sorpresa pa nos Dios Soberano; ma E ta kumpli ku Su plan.
Momentonan ta presentá kaminda nos por pèrdè ánimo, drenta pániko i asta kuminsá duda. Ma awe nos por ta sigur ku Dios Su Palabra i Su promesanan ta SÌ i AMÈN i nos por tene duru na nan! Skohe awe pa lesa, skucha, memorisá, studia i meditá den Dios Su Palabra i sigur sigur E lo rebibá bo. Ta Su Palabra ta e úniko ku ta duna speransa, meimei di nos situashon.
Orashon: TATA eterno, mi no ta komprendé tur e situashonnan aktual i pekuliar akí, mi alma no tin pas kontinuo. Mi tin mester di Bo konsuelo den mi aflikshon i ansiedat. Danki pa Bo Palabra ku ta bibu i a rebibá mi den pasado i lo rebibá mi awor tambe. Pa Bo grasia i miserikòrdia mi ta perseverá. Danki TATA i Amèn!
Bo Palabra a rebibá mi!

Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

Mensaje de La Virgen Maria Reina de la Paz,
25 de MAYO de 2022,

"¡Queridos hijos! Os miro y doy gracias a Dios por cada uno de vosotros, porque Él me ha permitido estar todavía con vosotros, para animaros a la santidad. Hijos míos, la paz está deteriorada y Satanás quiere la tribulación. Por lo tanto, que vuestra oración sea aún más fuerte con el fin de que todo espíritu impuro de división y de guerra sea silenciado. Sed constructores de paz y portadores de la alegría del Resucitado en vosotros y a vuestro alrededor, para que el bien triunfe en cada hombre. ¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **05/25**